BON DIA Aruba

Diabierna, 6 di October, 2006 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

E tabata un persona clave pa FAVI

Persona alcansa pa pick up dialuna a fayece ayera

ORANJESTAD – Ayera merdia redaccion di Bon Dia Aruba a ricibi e lamentabel noticia cu Joost Eduard Henricus Veroude, naci dia 7 di Juli 1933 biba na Wayaca Residence, a fayece door di e heridanan cu el a sufri ora el a wordo alcansa pa un pick up. E accidente aki a sosode Dialuna 2 di October den careda di 6.50 na Wayaca Residence den bicindario di su cas. E pick up cu a dal Joost, a wordo hiba warda di Balashi pa investigacion mientras cu Joost a wordo hiba den un situacion serio hospital. Desde dialuna el a keda interna den cuido intensivo den situacion critico y ayera el a fayece. Joost ta un persona masha keri pa FAVI.

Recientemente el a participa na e evento di dia internacional di garoti cu strepi, caminda e tabata papia cu e muchanan y hasta tabata cana cu nan. Ariba foto por mira momento cu Joost tabata cana cu un di e muchanan cu kier a experencia con personanan ciego ta pasa aden.

Bon Dia Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia na famianan di Joost Veroude.



Segun corant Venezolano

Mafia di placa falso ta actuando for di teritorio di Aruba y Corsow

Lesa pagina 2.

Mientras cu gremionan y Maria Liberia Peters ta pensa otro

Prome Minister Oduber no kier pospone introduccion di sales tax mas

Lesa pagina 3.

Mientras cu den Caribe ta ofreciendo pa paga gasto di passport pa e turista mericano

Regla nobo cu tur turista Mericano mester tin un passport ta compara cu efecto di un horcan categoria 6

Lesa pagina 9

Polis a detene muhe cu ta colecta usando nomber di Casa Cuna sin autorisacion



ORANJESTAD – Ayera mainta Polis a detene e muhe cu ta cana colecta placa riba nomber di Casa Cuna siendo cu e no tin autorisacion pa esaki. E detencion a tuma lugar na Playa caminda un rato prome e muhe aki tabata banda di un tienda. Polis a busca den bicindario di e tienda y a localisa e muhe y a detene. Lesa pagina 2.

E capitan a dicidi pa regresa nos isla

Lancha Rioseco a haya problema 7 miya for di Aruba



ORANJESTAD – Ayera anochi miembronan di Douane a listra e lancha Rioseco cu a regresa Aruba door cu e lancha tabata pasa awa. Na caminda di regreso, e tripulacion tabata benta mercancia den lama pa asina baha e presion di awa cu tabata drenta den e boto. Lesa pagina 6.

Segun corant Venezolano

Mafia di placa falso ta actuando for di teritorio di Aruba y Corsow

ORANJESTAD- Detencion di dos homber di nacionalidad Guyanes dor di autoridadnan di Venezuela, a bin expone un banda di mafiosonan, cu lo ta funcionando akin a Aruba y tambe na Corsow.
E duo, Nigel Roberts Marshall di 28 aña y Roy Fraser di 25 aña, a wordo deteni despues cu nan a trata di bende un comerciante Chines, e suma di 10.600 euro cu ta falso den e sector di Sierra Maestrea di e municipio di San Francisco.
E dos individuonan a wordo deteni despues di a drenta Venezuela for di e frontera cu Republica Guyana y kendenan a wordo vigila y deteni pa funcionarionan venezolano cu ta investigando pa algun tempo caba, e circulacion di placa falso den e region aki.
Detencion di e dos tiponan a tuma lugar dialuna ultimo pa banda di 6'or di atardi ora cu nan tabata sinta ta negocia cu e comerciante di nacionalidad Chines, esta Yue Xeng Long, den un restaurant chines.
Autoridadnan a bai over na detencion di e individuonan despues cu nan a caba di ofrece e 10.600 euro na e negociante chino y caminda nan a pidi un cambio di 2.500 bolivar pa un euro mientras cu nan mes a declara na polis cu nan a cumpra e euro pa balor di 1.500 bolivar.
E prijs aki, segun autoridadnan venezolano, ta ainda bou di e prijs cu tin riba mercado negro pero ta e forma pa nan atrae mas cliente pa nan negoshi.
ARUBA
Segun e declaracion duna pa e Secretario di Defensa y Seguridad Ciudadana, esta Comisario Jose Sanchez, e dos sospechosonan a declara cu nan ta forma parti di un banda mafioso cu ta meti den diferente acto di ladronicia y cu e euro falsonan, nan a haya na Aruba y Corsow, for di unda tambe nan ta funcionando.
Segun e informe, e banda aki ta dirigi nan negoshi di venta di placa falso, venta di mercancia horta na comerciantenan chino, italiano, spaño y portugues, caminda nan ta ofrece e mercancia den e negoshi di e comerciantenan.
E informe ta sigui mustra cu e dos detenidonan ta papia cu accento extranhero cu cual nan ta convence mas facil nan clientenan y como cu nan no ta compronde e cambio di euro mucho bon, nan ta bira victima mas facil pa ser horta pa e banda aki.
Aki na Aruba no tin ningun indicacion riba presencia di un banda pero sin tin varios caso di ladronicia cu ta tumando lugar cu lo por ta un indicacion cu e banda aki lo por ta operando aki na Aruba.
Autoridadnan Venezolano ta investigando varios caso di placa falso circulando den e sector comercial di principalmente Maracaibo y Caracas pero tambe otro ciudadnan venezolano.

Tambe venta di mercancia procedente di robo ta ser investiga y detencion di e dos figuranan aki, por duna un tiki mas claridad riba e investigacion aki.

Polis a detene muhe cu ta colecta usando nomber di Casa Cuna sin autorisacion





ORANJESTAD – Algun dia pasa, Polis a wordo notifica cu na un supermercado na Eagle a presenta un muhe cu tabata pidi placa pa Casa Cuna na hendenan cu ta bishita e supermercado. Polis a bay na e supermercado, caminda pa medio di camera a saca potret di e muhe aki. Polis e momento ei a haci un investigacion den bicindario pero no a topa cu e muhe aki. A resulta cu e muhe aki ta colectando placa sin autorisacion o sea e ta colectando placa ilegal.

Ayera mainta un tienda den Playa a notifica Polis cu e muhe cu supuestamente ta colecta pa Casa Cuna, tabata na e tienda aki. Inmediatamente Central di Polis a manda un patruya pa e tienda aki. Ta asina cu e muhe a bandona e tienda y Polis a detene e muhe den Boliviastraat.

E muhe tabata cana cu un bleki den su tas, di cual e tapadera ta corta pa asina hende hinca placa den esaki. Polis a hiba e muhe warda di Polis caminda lo cuminsa cu un investigacion pa determina cuanto placa e muhe a colecta na un forma ilegal.



Mientars cu gremionan y Maria Liberia Peters ta pensa otro

Prome Minister Oduber no kier pospone introduccion di Sales Tax mas

Unico cos ta cu mester introducie na januari 2007 na 3% y no 12.5%

ORANJESTAD – Minister Presidente Nelson Oduber no ta kere den mas dialogo cu gruponan aki na Aruba. Segun e mandatario, e gruponan ora cu bo discuti tin gruponan destructivo. "Paso nan no ta MEP, paso nan no ta nos gobierno, nan ta opone. Esei no ta bon. Sales Tax no ta pa Nel Oduber" e mandatario a bisa recientemente. Esaki despues di a tende comentario di ex prome minister Antiano Maria Liberia Peters cu a pidi pa mas dialogo prome cu por dicidi finalmente riba introduccion di Sales Tax.

Segun e mandatario local, si nan no tuma e decision, un otro gobierno lo tume y kite toch for di e pueblo. Nan ta prefera di ta e shock absorber di e pais, y wanta e sla di e pueblo pa motibo cu mester a introduci e Sales Tax.

Riba e pregunta unda cu Maria Liberia Peters a pidi pa e lidernan di fraccion mester warda un rato te ora cu tin mas informacion prome cu nan dicidi di vota, e prome mandatario a bisa cu politiconan den parlamento, y e gobierno ta asumiendo nan resposabilidad.



Segun Oduber, politiconan den parlamento semper ta wak e electorado, un manera critico e situacion. E no tin problema cu e fraccionan ta riba un linja den critica. Mes momento Oduber ta bisa cu nos no mag warda mas. Esaki pasobra e proposicion pa introduci Sales Tax ta data for di 1996 y ta corda cu partido AVP y sr Rick Timmer como nan experto kier a introduci esaki na 12.5%.

Gabinete Oduber no ta kere cu mester introduci Sales Tax na 12.5% sino na 3% so. Kier men cu bo no por keda discuti y mester cruza e brug na dado momento. "Ban wak si nos ta cruse na un manera mas responsbel possible. E meta primordial di e gabinete aki" segun prome minister Oduber.

E reaccion ta interesante si mira cu durante e mesun presentacion di Maria Liberia Peters, presidente di Camara di Comercio a mustra cu e kier pa pospone e introduccion cu minimal un 6 luna pa un anja despues di 1 di januari 2007. Un pensamento cu presidente di Camara di Comercio Edwin Roos a bisa Bon Dia Aruba a bisa despues di a presencia e discurso di ex Prome Minister Maria Liberia Peters riba Sales Tax diabierna ultimo. Mes momento e la confirma cu e la keda sumamente impresiona cu e lectura aki.

E punto porta cu mas Roos a gusta ta cu Liberia Peters a keda enfatisa cu mester tin dialogo di tur participante y cu esaki ta importante. Tambe cu e participantenan aki no mester bin cu un agenda scondi, osea un hidden agenda. Como tal Roos ta completamente di acuerdo cu e contenido di e discurso aki.

Di otro banda, scuchando e comentario di Prome Minister Oduber despues di e discurso unda cu e si no ta kere cu mester bin mas dialogo, Roos ta di acuerdo unda cu despues di cierto cantidad di dialogo, mester tuma un decision tambe na cierto momento. Pesei e ta kere cu Liberia Peters a mustra con e la sosode na Corsow, via e colaborativo, ta un forma perfecto cu ta un forma pa soluciona cualkier impasse. Dialogo mester stop y unda cu mester agree pa disagree, y decision ta wordo tuma.

Bisando esei, Roos no ta kere cu ta prudente pa introduce e Sales Tax entrante 1 di januari awor. Esaki pasobra no tur e detayenan ta conoci ainda, y como tal ta kere cu 2 pa 3 luna ta hopi cortico pa implementa un sistema di belasting nobo. E no ta ni considera e parti di gobierno. "Mi ta djies wake di parti commercial, pa richt in bo organisacion di tal forma cu bo por bin cumpli cu e lei di Sales Tax, mi ta haya e tempo hopi cortico" Roos ta bisa. Esaki no tin nada di haber cu si e ta pro of contra Sales Tax.

Ta mustra como ehempel con introduccion di mas medida, invoerrechten recientemente no a wordo dialoga cu tur e gremionan. Pues pa Roos, no a yega ni e fase ei cu por a dialoga riba dje. "Nos di Camara di Comercio a haci nos esfuerso door di trece yen di press release riba e topico di Sales Tax unda cu nos ta trece e pro's y contra" Roos a sigui bisa. Mester tin condicionan cu mester wordo cumpli cune pa e cos aki no afecta e rubiano, e comunidad rubiano. Y Roost a keda cu un issue grandi cu ta e parti di salarionan minimo.

Segun Roos, si e wak esaki cu e bril di gobierno cu ta bisa cu Sales Tax no mester afecta e pueblo di Aruba, pasobra ta bai baha inkomstenbelasting y loonbelasting, con ta bai haci esaki si ya caba salario minimo no ta paga loonbelasting. Un pregunta cu Roos ta sigui haci su mes. Como tal ta pidi cu mester di un posponemento di por lo menos 6 luna pa un anja prome cu introduci Sales Tax.

E motibo ta cu e introduccion di medida a genera hopi entrada caba pa gobierno segun calculacion di gobierno mes. Como tal segun Roos di Camara di Comercio no tin un urgencia grandi pa introduci Sales Tax aworaki.

Beht Twitty kier a bolbe reuni cu Joran van der Sloot na Hulanda

Pero esaki a nenga di topa cu mama di Nataly Holloway

ORANJESTAD- Siman pasa Beth Twitty a biaha pa Hulanda caminda el a aparece den un "talkshow" cu Robert Jensen riba RTL-5, papiando riba e caso di desaparicion di su jiu muher.

Natalee Holloway a desaparece dia 30 di mei di 2005 net un dia prome cu e mester a subi avion pa regresa Merca despues di un bishita cu su coleganan di scol na Aruba.

For di e dia ey no tin rastro di e hoben Mericano aki, cual caso tabatin su impacto riba turismo di Aruba formalmente.

Esaki tabata e prome presentacion di Beth Twitty riba un canal Hulandes caminda e por a conta su parti di storia den e caso di su jiu muher kende tabatin 18 aña die dad.

Durante di e programa aki cu Jensen, Beth a haci un apelacion riba Gobierno di Reino, pa permiti autoridadnan Hulandes, tuma over investigacion di e caso di su jiu ya cu autoridadnan di Aruba no a logra ningun solucion den e misterio di su jiu muher.

Beth Twitty a declara den e programa cu ya e no ta carga speranza di haya e curpa di su jiu muher mas pero e ta kere cu e tin derecho pa logra na pone fin na e drama aki, y cu pa e tin sosiego e kier sa kico a pasa cu su jiu muher.

E unico persona cu por aclaria e caso y pone fin na su sufrimiento, ta Joran van der Sloot, e un tempo sospechoso principal den e caso, kende tabata cu su jiu muher riba beach prome cu el a desaparece.

"E sa kico el a haci, e sa tur loke a sosode, e sa," Twitty a bisa Jensen di RTL-5 y el a confirma cu el a solicita un encuentro di Joran na Hulanda pero cu e hoben a nenga esaki.

Joran lo a gradici pa e invitacion di Beth Twitty bisando cu e no ta interesa pa topa cu e mama di e hoben studiante cu kende el a sali e anochi net prome cu su desaparicion.

Na final di luna di augustus a bira conoci cu Gobierno di Hulanda a bai di acuerdo cu e peticion di Gobierno di Aruba, pa permiti autoridadnan Hulandes bin Aruba y atende cu e caso aki pa mira si por soluciona e misterio di e hoben Mericano aki.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Www.bondia.com

Mientras cu CHA ta precupa pa e regla WHTI di passport pa tur mericano

Aruba no lo sufri asina hopi ya cu ta apenas 25% di tur mericano no tin passport

Toch minister Briesen ta bogando pa un posponemento adicional di un aña



ORANJESTAD - Den combersacion cu minister Edison Briesen encarga cu Turismo, e ta mustra cu ya caba nan a logra hopi cu ta pues pospone e regla nobo di cu tur mericano mester tin un passport entrante 1 di januari proximo, enbes di cu mester a introduci e regla aki for di 1 di januari e anja aki. Lo ideal segun e mandatario ta cu si por a pospone e fecha cu un anja mas pa asina duna suficiente tempo pa tur mericano por ta cla y no keda afecta.

Manera ta conoci, entrante 1 di januari proximo tur mericano cu Sali y drenta Merca mester tin un passport valido. Esaki por bira un problema ya cu 25% di mericano no tin un passport. Esaki nunca tabata problema ya cu antes mericanonan por a drenta (ainda por te fin di anja) Aruba y otro islanan den Caribe cu apenas nan rijbewijs, cedula of documento di nacemento. Pero esaki lo cambia entrante 1 di januari proximo.

Aruba mientrastanto ta purbando keto bai di purba extende (hunto cu CTO y CHA) pa extende e plazo cu ainda un anja mas. Algo cu sinembargo esaki lo no logra y no ta wordo mira mucho factibel.

E impacto ta bai ta mas riba e turista di bapornan crucero unda cu ta papiando di un total di 2 pa 3 mil pasahero cu ta baha bin Aruba siendo cu avionan ta trece entre 200 pa 300 pasahero pa buelo. E ora bo mester di un infrastructura grandi pa por unload y load e cantidad di pasaheronan aki si bo logra trece nan Aruba tambe. No sa con duro tin cu bai lobby na Washington pero e pensamento y deseo ta.

No obstante tur problema, Aruba ta keda solidario cu e paisnan cu ta bringando. E siman aki e mandatario di turismo a keda di reuni cu ATA pa wak kico ta e ultimo desaroyonan riba e topico aki. Specialmente cu tin un Gogo Learning cu ta e luna aki. Mes momento tin e CHA Marketplace na januari otro anja cu tin cu duna un indicacion di con grandi e impacto aki lo ta pa Aruba.

Homber ta bati su casa y despues ta sinta come trankil

SAN NICOLAS—Diaranson pa 7or di mainta polisnan ta bai na un cas den Caya Tapushi, pa un homber cu a maltrata un hende muhe. Na e sitio polisnan ta papia cu e muhe K.P. kende ta bisa cu e homber R.S. naci na Surnam, cu kende e ta biba a maltrate sin piedad. E señora tabatin su lip corta, cara hincha, Mientras e homber tabata sinta ta come trankil na mesa. Polisnan a drenta den e cas y a detene y hibe warda. E señora a bai warda di San Nicolas pa duna keho.

Den caso Fondo Desaroyo Nobo

Delegacion di Aruba ta bay Hulanda pa interoga ex procurado general y un agente

ORANJESTAD – E intension ta pa otro luna Hues Comisario, un griffier y Fiscal viaha pa Hulanda pa asina interoga dos testigo cu diferente abogado lo tin interes pa scucha nan declaracion.

INTEROGACION NA HULANDA

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu ademas di e comision ariba menciona, tin diferente abogado cu tambe lo viaha cu e comision aki pa asina ta presente ora cu e interogacionnan ta tuma lugar.

Normalmente ta asina cu tur abogado mester manda nan preguntanan pa Hues Comisario, kende ta evalua e relevancia di e preguntanan y ta dicidi cual di e preguntanan ta al caso y cual no. E motibo cu ta haci esaki, ta hustamente pa evita cu ta bay purba di hinca asuntonan politico den e caso aki.

Bon Dia Aruba a compronde cu ainda no tin siguransa cu e comision ta viaha pa Hulanda. E motibo pa esaki ta cu ainda no tin confirmacion cu e pasashinan y estadia pa e comision ta regla. Tanten cu esaki no ta regla, no por viaha.

DOS TESTIGO

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu ta riba peticion di abogadonan, e comision aki a dicidi cu ta viaha bay Hulanda pa asina scucha dos testigo. Bon Dia Aruba por a compronde cu e testigonan aki ta liga cu husticia. Ta trata aki di ex procurado general mr. Rosing y agente Henks, kende tabata forma parti di e grupo cu tabata haci e investigacionnan. Ta obvio cu abogadonan ta ancioso pa scucha e dos personanan aki, kendenan lo por duna informacionnan balioso.

INTEROGACION NA ARUBA

Mientras cu e viahe pa Hulanda ta planea pa tuma lugar otro luna, Hues Comisario su meta ta pa December e aña aki, keda cla cu e proceso di interogacion. Ainda tin cinco pa seis testigo cu mester wordo interoga. Esakinan ta testigonan cu riba peticion di diferente abogado lo mester wordo interoga dilanti Hues Comisario. Esei ta nifica cu e interogacionnan aki lo por ta tarda. Sinembargo esaki no ta motibo cu ta stroba e schedule cu tin fiha esta pa fin di e aña aki caba cu e interogacionnan.

HUES HULANDES

Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, presidente di Corte Comun di Husticia, mr. de Lannoy a haci peticion na Hulanda pa laga un Hues Hulandes bin Aruba pa atende e caso di Fondo Desaroyo Nobo.

E intencion ta cu e Hues lo bin Aruba na comienso di otro aña, pa asina e tin e oportunidad pa studia e cantidad di documentonan cu tin den e caso aki y despues trata e caso den su totalidad.

Ta calcula cu e Hues su bishita na Aruba lo por ta pa un periodo di 4 pa 5 luna y despues e lo regresa Hulanda. Te ainda no tin confirmacion si e Hues aki ta bin pero e deseo ta grandi pa e Hues aki bin Aruba ya cu asina ta kita un peso enorme riba Corte di Husticia di Aruba, cu ta conta cu 7 Hues y un Hues Comisario.

Debi na demasiado atraco

Polisnan a cuminsa controla den caya na San Nicolas

SAN NICOLASS—Diaranson pa 5.30 di madruga, polisnan di San Nicolas a tene un control den caya di San Nicolas, dor di cu ultimo tempo tabatin diferente atraco riba hendenan bou di influencia comete pa chollernan. Polis a Haya grupo di hobennan para y a kitanan for di otro y mandanan cas. Tambe nan a Haya e choler L.B. di 37 aña, drumi banda di un ATM mashine y a core for di dje.

E capitan a dicidi pa regresa nos isla

Lancha Rioseco a haya problema 7 miya for di Aruba





ORANJESTAD – Ayera den oranan di anochi e lancha Rioseco, cu tabata mas o menos 7 miya for di Aruba, a regresa nos isla ya cu e lancha tabata pasa awa.

Den un entrevista cu vocero di Douane, señor Stephen Maduro, el a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu tabata mas of menos 6.30 or di atardi dia 4 di October cu capitan di e lancha Rioseco, Jose Luis Balbuena a manda señal di auxilio pa Venezuela y desde Venezuela pa Aruba cu su lancha tabata pasa awa y cu e lo regresa Aruba, despues cu e la caba di sali pa Las Piedras banda di 5.45 or di atardi.

Mientrastano autoridadnan di Douane, Seccion di Waf (Barcader), tambe a worde poni na altura cu e lancha ta biniendo aden y cu na caminda e tripulacion tabata tira carga den lama pa evita cu e lancha por sink mas liher.

Pa mas o menos 7.40 or di anochi e lancha Rioseco a mara na waf di Barcadera y e tripulantenan (4) a cuminsa baha e resto di mercancia cu tabatin abordo pa asina e lancha no sigui yena cu mas awa.

E carga cu e lancha aki tabatin abordo tabata consisti di sigaria, keshi y whisky cu tabata pa un destino na Las Piedras, Venezuela.

E capitan a conta cu su tripulacion a constata mas of menos 7 miya for di Aruba cu e lancha tabata yena cu awa y dor cu tabata un scheur tabata pasa awa, no a risca bay Venezuela pero bira bek pa yega Aruba.

Personal di Douane Seccion di Waf hunto cu personal di Douane Recherche a inventarisa e mercancianan cu e lancha a bolbe cune y hibe na un lugar seco riba waf mes. E keshinan a worde hiba pa e agencia di e lancha MALECK Import & Export na un lugar pa conserva nan mas mihor. Durante dia di 5 di oktober personal di Douane Recherche a hasi su investigacion riba e lancha y a papia cu e capitan cu a conta tur loke a sosode te ora el a yega Aruba. E caso ta bow di discussion pasobra tat rata di mercancianan cu ta paga doorvoerbelasting.

Bon Dia Aruba a puntra señor Maduro si tin mas boto den becindario di Aruba cu ta confrontando problema. Señor Maduro a splica cu ademas di Rioseco, tin mara pafo riba lama e botonan Puerto Estrella y Maria Luisa. E dos botonan aki aparentemente a confronta problema cu motor y a keda mara pafo. Por ta cu den curso di awe of fin di e siman aki, nan lo regresa Aruba pa asina haci e reparacionnan necesario.

Aunke no tin forma cientifico pa midi e efectividad pa genera turismo extra pa nos isla

Definitivamente mester sigui cu e festivalnan SoulBeach y Music Fest tur aña

Segun minister Edison Briesen na Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Definitivamente lo sigui cu e 2 festivalnan cu gobierno di Aruba ta organisando anualmente. Esaki pasobra segun minister Edison Briesen, nan a proba di cu e ta generando suficiente turista pa e temporada abou cu Aruba conoci y cu tabata e meta orginal pa e festivalnan. E fin di siman aki tin un di e festivalnan aki na Aruba cu presentacion di entre otro Lionel Ritchie y Styx. Mas prome den anja tabatin e Soul Beach Festival cu entre otro Lauren Hill y Nena Sky.

A puntra e mandatario di turismo e siman aki si e festivalnan aki enberdad ta crea un fluho di turista pa Aruba pa yena e basio cu Aruba tabata conoce den e dos temporadanan cu ta mei y September/October. "Definitivamente" e mandatario a bisa indicando cu ta bendiendo hopi ticket pafor di Aruba cu ta atrea turistanan sigur sigur. Como tal ora cu ta atrae e turistanan, y tambe e propaganda rond di esaki, ta enorme.

Den e caso anja pasa, tin un total di 19 pais cu den cual a cumpra carchi pa e festival. Anja pasa cu Queen esaki tabata grandi y e anja aki tin un total di 20 prensa internacional pa duna cobertura pa e festival. E pr ta birando mas grandi y como tal e sponsorship mester bira mas grandi segun e mandatario. Algo cu nan tin cu traha riba dje sigur pa e proximo anjanan.

E intencion ta cu e gobierno, despues di a haci e upfront investment, mester cuminsa pull back y laga e concierto paga pa su mes. E problema ta cu ainda gobierno ta envolvi pasobra enbes cu e gastonan baha, nan ta subi. Cada anja tin mas artista ta bin cu ta cobra mas y mas caro. Pues enbes di cu e prijs ta baha, e calidad ta subi y e prijs automaticamente tambe ta subi. Como tal tin cu sigui inverti pa asina e concierto por keda uno di caliber.

Tanto anja pasa cu Queen como e anja aki cu Lionel Ritchie, e conciertonan ta sold out un par di dia prome, cu ta algo fabuloso segun minister Briesen. E dos gruponan Styx y Lionel Ritchie tambe ta haya un acogida enorme pa e anja aki. E parti dilanti ta completamente bendi cu e publico internacional lagando solamente e entrada general ainda pa esnan cu no a cumpra carchi ainda.

Di otro banda, gobierno no tin un forma cientifico pa midi e logro di e conciertonan aki. Pero segun minister Briesen e forma di midi esaki ta internamente serca e artistanan mes. Hopi di nan ta keda mas largo cu normal. Nan ta disfruta di e isla, e concierto y ta propaganda esaki cu nan colega artistanan. Y despues e artistanan otro ta haya gana di bin y nan mes ta aserca Aruba pa nan ta parti di e concierto. Algo cu segun e mandatario a experencia cada bes. Y asina ta un forma cu nan ta midi cu e conciertonan ta exitoso.

Pero ta keda e factor cientifico unda cu lo ta bon pa tin un forma pa midi via cupons of comentario documenta cu e turistanan cu a bin, di berdad a bin pa e concierto y cu no ta turistanan cu tabata na Aruba caba y cu de paso a decidi cu nan ta bin e concierto aki. Mes momento un patronchi di gastamento no por a keda estableci den tur e anjanan. Algo cu tambe lo mester cambia pa por hustifica e inversion cuantioso cu gobierno ta haci den e dos eventonan annual pa e conciertonan aki.

Auto ta dal mama cu yiu den Rondweg



ORANJESTAD—Diaranson anochi pa mas o menos 8.30 di anochi, Centrale Post ta manda polisnan na e crusada Rondweg - Potreroweg, pa un accidente. A resulta cu e chofer di e auto, un Haitiano di 52 aña, pa motibo desconoci lo a dal e señora F.P.M. di 32 y su yiu J.P.M. di 3 aña cu auto. Ambulance a transporta e victimanan pa poli, pa tratamento.

Reunion cu minister Nicolai cu representante di e islanan chikito di Antia a confirma ayera cu

Bonaire, St Eustatius y Saba lo haya status di municipio di Hulanda otro aña

Pero prome cu esaki sosode mester tin un acuerdo cu Curacao y St Maarten

\WILLEMSTAD – E tres islanan di Antia Bonaire, Sint Eustatius en Saba, ta haya un posicion nobo dentro di Reino Hulandes. Esaki minister di Relacionan di Reino Atzo Nicolaï a bisa ayera na Corsow. E islanan ta haya un estado igual na un municipio. E la combersa ultimo dianan cu e representantenan di e tres islanan chikito, cual reunion a tuma lugar na Bonaire.

Segun e mandatario, e combersacionan a sigui den un atmosfera constructivo. Dianan 10 y 11 di October lo tuma un conferencia chikito na Hulanda cu representantenan di Bonaire, Sint Eustatius y Saba. „Si nos sigui di emandera aki e chens ta grandi cu nos lo por yega na un acuerdo pa un relacion mas directo cu Hulanda" Nicolai a sigui bisa.

Pero e relacionan di structura estatal nobo por bira official una bes cu Nicolaï sa tambe di firma un acuerdo cu e gobiernonan di Corsow y St Maarten y e gobierno di Antia. Pa esaki tambe Nicolai ta biaha pa Antia e di tres siman di October.

Nicolaï ta contento cu e discusionan cu e tin cu Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta den un estado avansa. „Laga e acuerdo cu e islanan mas chikito ta un señal pa Corsow y St Maarten cu por traha compromiso cu e mandatario aki" e minister hulandes a sigui bisa.

E mandatario a mustra cu e descripcion exacto di e autoridad di e islanan aki mester wordo yena ainda. Hopi lei cu ta aplicabel na Hulanda, lo mester bai conta pa e islanan aki tambe. Pero no tur. Pa e excepcionan aki ta conta pues cu no lo ta mes halto cu esun di Hulanda.

E minister a laga sa cu e islanan aki ta mira nan cambio den un relacionan mucho mas grandi. "Algun problema cu nan tin, por wordo soluciona mihor door di Hulanda cu door di Antia. Mes momento nan sa tambe cu esaki no kier men cu e bapor cu oro lo drenta nan waf si mes momento" e mandatario a bisa finalmente.

Progreso pa biaheronan for di Antia i Aruba

Riba website renoba di KLM por shop pa tarifanan mas cumbiniente

WILLEMSTAD/ORANJESTAD – Cu cierto orguyo gerencia di KLM na Hato ta anuncia cu awor cu a sigui drecha e website di KLM pa Antia Hulandes y Aruba, a bira posibel pa haci uso di un guia di color pa exitosamente reserva un viahe den e clase di tarifa desea.

Hustamente pasobra mas y mas biahero ta haci uzo di Internet pa reserva y paga viahe, KLM ta sigui adapta su website na deseo di su clientenan. Riba e website renoba (www.klm.com/travel/an_nl pa Antia y www.klm.com/travel/aw_nl pa Aruba) ta guia esun cu tin plan pa viaha na e informe y servicionan corecto. Di un forma simpel y apropia pa uzado por bai den un skema di color pa aberigua si riba un dia spesifico tin stul disponibel ainda na un cierto tarifa. Na Hulanda nan a introduci e asina yama 'color fare view' aki caba cu hopi exito.

E guia di color ta haci buscamento y reservacion di pasashi online mucho mas transparente. E biahero ta surf cu facilidad pa e tarifa y condicionnan mas cumbiniente. Tur tipo di tarifa KLM ta indica na un cierto color. Por ehempel, e Take Off Fares ta na berde, Economy y Full Flex Fares ta na diferente matis di blou, mientras cu World Business Class Fares ta indica na ros y lila. Primiendo riba e indicado di informacion banda di tur sorto di tarifa, ta haña un resumen di e bentaha y condicionnan cu ta mara na cada tipo di pasashi. Ta haci mencion tambe di un forma ordena di e condicionnan di pago.

Den un tiro biaheronan por wak ki tipo di pasashi ta disponibel ainda riba un cierto fecha y na cua preis. Haciendo uso di 'mouse' di computer por haña mesora un idea di e diferencianan entre e pasashinan di diferente clase di preis y na cua tarifa tin asiento disponibel ainda. Si scohe pa esun klas di tarifa pa e buelo pa bai y un otro pa e buelo di regreso, mesora e website ta mustra e preis total di e pasashi, incluso loke mester paga na belasting y recargo. Danki na e guia di color aki awor ta mucho facil pa bai shop online riba e website di KLM pa Antia y Aruba pa obtene e pasashi desea, loke ta haci viahamento tambe mucho mas transparente y facil.

Pa finalisa e reservacion por paga e pasashi na diferente manera, caminda e opcion mas resien atrabes di MCB@home ta alaves esun mas cumbiniente pa e biahero. Pago di pasashi por tuma luga tambe haciendo uzo di credit card of pagando cash na e oficinanan di KLM.

Mientras cu den Caribe ta ofreciendo pa paga gasto di passport pa e turista mericano

Regla nobo cu tur turista Mericano mester tin un passport ta compara cu efecto di un horcan categoria 6

Asina devastador esaki lo ta pa region di Caribe segun CHA

ORANJESTAD – Mientras cu CHA (Caribbean Hotel Association) a bati alarma e siman aki, pa loke por ta e efecto cu e islanan den Caribe ora cu Mericanonan cuminsa usa nan passport pa biaha den Caribe y Merca, Aruba no tin indicacion cu e lo afecte mescos cu e otro islanan. Ta trata di e presidente di CHA Peter Odle cu a ranca e alarma e siman aki den un boletin cu CHA ta manda pa su miembronan den Caribe.

Esaki ta parti di e texto di e alarma cu CHA a bati e siman aki:" Peter J. Odle, president of the Caribbean Hotel Association (CHA), conveyed his alarm and concern for the consequences of the arbitrary omission of air travel in the extension of the Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI), which only applies to travel by land and sea. The CHA Head cautioned that the Caribbean countries affected stood to face a genuine economic and social upheaval, caused by the inevitable shift in travel by US citizens" Odle ta cuminsa cu bisa.

Mas aleu, e ta mustra cu "Tourism is the lifeline of the Caribbean, where the industry spans the depth and breadth of the national economies and represents as high as 97% of all direct and indirect jobs in the country. For the Caribbean nations affected, the economic impact has the potential to be disastrous," stated Odle, adding: "We fully concur with our public sector partner CTO in their statement equating this piece of legislation with a category 6 hurricane for the Caribbean hotel and tourism industry,". Pues ta compara e efecto di passport pa tur mericano cu e mesun efecto cu un horcan categoria 6 (cu no ta existi) lo tin pa e industria turistico den e region di Caribe.

Cos a bai asina leu cu cierto destinacionan ta ofreciendo pa paga cierto suma di passport di mericanonan contal cu nan bin e destinacion cu ta sponsor nan. Asina tin varios forma cu ta purba sigura cu e turista mericano ta sigui bin nan region.

Segun CHA, "CHA has maintained that any postponement of the WHTI implementation should apply equally to all countries involved and equally to travel by land, air, and sea, and that no country or industry should be disadvantaged arbitrarily to the economic advantage of any other sector". Aki ta mustra pues cu CHA ta haya cu e regla nobo di WHTI mester ta valido pa tur pais igual, biahando via aire, laman y tera. No selecta manera cu e ta aworaki unda cu algun pais ta wordo afecta y otro nan no. Esaki pasobra cierto paisnan no afecta, lo probecha di e regla aki y nan lo haya tur e turistanan cu lo no bin e.o. Aruba mas.

Demostrando cu na Aruba nos tambe por!

E compania "Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba" di ATCO a capta atencion internacional

ORANJESTAD – Den su edicion di September, 2006 e revista "International Cranes" a publica un pagina completo di cobertura pa cu e trabaonan di transporte cu e compania local "Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba" a realisa pa Refineria Valero hunto cu e contratista Starcon. Por corda ainda cu algun siman pasa mester a haci trabaonan pisa di "turn around" den e refineria pa cual e compania Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba, cu ta forma parti di ATCO, a haye cu un cantidad di transporte y hisamento di carganan pisa pa realisa.

E revista encuestion ta basa su mes riba "specialized transporte" cu ta precisamente locual e compania local ta haci na Aruba tambe. Claro cu e mercado na Aruba ta mucho mas chikito cu otronan den e region, pero asina mes de bez en cuando sa tin trabaonan interesante pa haci tanto na WEB como tambe na Valero cu ta dos di e companianan cu mas ta haci uso di e tipo di transportenan specialisa aki. Algun tempo atras ATCO a hala masha atencion ora cu a haci uso di e "low boy" pa por a transporta un turbina completo for di waf pa WEB. E tipo di transportenan asina no ta sosode tur dia y den pasado mester a haci uso di companianan di exterior pa por a keda cla cu e tipo di transportenan specialisa asina. Den caso di Valero, Caribbean Heavy Lift a sa di haci uso di un Modular Lifting Tower pa asina por a haci algun trabao di transporte y hisamento di carganan pisa.

Cu articulo aki den e revista Mericano aki, Aruba ta haya promocion serca un audiencia cu den su mayoria bez ta industrianan grandi o sea comerciantenan potencial. Tambe e ta mustra mundo henter cu nos isla tin companianan capaz y cu experiencia suficiente pa por realisa trabaonan specialisa di transporte di carganan pisa cu hopi otro no por. Pa Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba y ATCO, e noticia positivo aki ta bini na un bon momento, debi cu nan a caba di haya e certificacion di mas halto den ofrece servicionan di calidad y traha cu proceduranan y standardnan internacional. Siendo un compania cu ta cumpli cu standardnan di ISO 9001 y OHSAS 18001, ATCO y Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba awor ta acaparando atencion internacional pa trabaonan cu ta wordo realisa aki riba nos isla.

Despues di basta contratiempo

Aruba Ports Authority lo inverti 2.9 miyon florin den un edificio pa un terminal completamente nobo



ORANJESTAD – Aruba Ports Authority a anuncia un proyecto di 2.9 miyon florin rib su tereno.

Esaki ta un proyecto unda cu lo bai inverti den un edificio completamente nobo, pa asina ricibi e turistanan crusero cu ta bishita e isla.

Ta trata aki di loods number 7, cu tabata tin alrededor di 50 aña di existencia, cu tabata sirbi den pasado pa ricibi carganan cu tabata bini sin container.

Despues cu e mundo di cargo a cambia completamente y tur cos tabata bin den container, practicamente e loods nan aki no tabata tin necesidad di ta riba waf, pesei a dicidi di comberti nan den edificionan cu por ricibi turistanan crusero cu ta bishita e isla.

Director adhunto di APA sr. Johne Seraus a ilustra e importancia pa tin un edificio nobo, moderno, cu por ricibi e bishitante nan den un manera mas agradabel.

Drecha edificio

Algun aña atras a drecha dak di e edificio, a traha un structura rond di e edificio pa asina percura pa toch



e tin algun aña mas di existencia, sinembargo aña pasa a nota e necesidad pa traha un edificio nobo, debi na e estado deplorabel c e edificio bou di e dak nobo tabata.

Pesei a tuma e decision cu lo traha un edificio completamente nobo, apesar cu tin un master plan pendiente pa keda implementa.

Temporada di turismo

E proyecto aki a inicia e siman aki y lo tin un duracion te otro aña na luna di februari.

Aunke e proyecto lo termina te otro aña, toch esaki no ta nifica un problema pa ricibi e turistanan crusero.

APA ya caba a percura pa drecha e facilidad, ya asina e pasaheronan cu ta bin bishita nos isla cu barconan corecto, por baha den tur trankilidad pa bishita Aruba, sin cu nan ta haya nan mes den ningun problema.

Contratiempo

E monetario a bisa cu mester a warda riba varios aspecto prome cu a laga renoba e edificio aki, cu esaki e ta referi na e parti di seguridad cu ta masha importante.

A warda un rato pa asina adapta e edificio aki riba tur e normanan cu ta wordo exigi riba e islanan cu tin, despues a bin un grupo ALATEK pa traha un master plan pa Aruba, sinembargo a dicidi cu no por warda mas y a dal bai cu drecha e infrastructura aki, pa asina e cara di Aruba keda refleha na un manera positivo ora cu e turista yega Aruba.

Kustwacht Aruba y Antias a intercepta record na droga den 2005

ORANJESTAD- Publicacion di e rapport annual di Kustwacht di Aruba y Antias, ta mustra cu en total control riba laman y tera a produci un total di 6346 kilo di coca cu a wordo confisca. E total aki ta un record nobo pa e Kustwacht cu ta mira atras riba un aña masha productivo mes. Patruyenan di Kustwacht a intervene na 113 ocasion botonan relaciona cu transportacion di droga y en total a confisca 7231 kilo di soft y hard drugs y solamente na 2002 Kustwacht a logra na confisca mas droga combina. Segun e rapport di Kustwacht, nan a piki un total di 356 ilegal for di riba laman mientras cu na 200 occasion a subi laman pa efectua un operacion di atende cu hendenan cu a haya problema riba laman cu nan boto. Tambe Kustwacht a actua den 37 caso caminda a comete e asina yama delito contra medio ambiente y ta un sector cu a sigui crece den e ultimo añanan.

Señora ta bisa su casa cu e tin otro amigo

ORANJESTAD—Diaranson pa 6'or di atardi, polisnan di strand ta bai na un hotel highrise pa un problema entre pareha. Na e sitio polisnan ta papia cu e señora T.K. naci na Aruba di 24 aña, y ta bisa cu den ora di mainta su casa A.K. di 28 aña naci na Aruba a maltrate. T.K ta bisa polisnan cu e kier bai duna keho, pero e tin miedo di su cas. Polisnan a hibe warda di polis y na caminda nan ta topa e casa, kende ta bisa polisnan pa e papia cu e señora. E señora a bai di acuerdo, y polisnan a bai na warda di strand, naunda e pareha por a purba resolve nan problema. Durante combersacion, e señora a bisa e homber cu e tin un otro amigo. E homber a bira di remate y hasta a pidi polisnan pa pone den boei, como cu e no sa kico e ta capas di haci. El a menasa e señora dilanti polisnan. Polisnan a detene, como cu e casa a bai haci denuncio di maltrato.

Homber ta menasa muhe di mate ora cu e yega cas

ORANJESTAD—Diaranson atardi pa 5.30 polisnan di strand ta bai na un hotel highrise paun problema entre pareha. Na e sitio, polisnan ta papia cu e muhe Y.F. di 31 aña, kende ta bisa cu su amigo H.R. di 35 aña a yega einan y a cuminsa hale cu wanta den su cara. T ambe el a ranca su cabei y a kibra su celular. E muhe a bisa polisnan cu e tambe a bula riba e amigo y a dune un bon huña na su garganta y tambe a kibra su celular. E homber a Sali pafo y a baha e tire di e auto di e señora y tambe a menase cu morto. Un testigo a bisa polisnan cu el a tende ora cu e homber a bisa cu ora cue yega cas y lo mata e muhe . E señora a bai entrega keho.

Comision Fiho di Structura Estatal di Teritorio Insular di Curaçao a bishita gobierno di Aruba



ORANJESTAD -- Diahuebs mainta un delegacion di e Comision Fiho di Structura Estatal di Teritorio Insular di Curaçao, encabesa pa e Diputado di Administracion general y Asunto constitucional sra. Z.A.M. Jesus-Leito, a reuni cu Minister President Nelson Oduber, Minister Candelario Wever , Minister Nilo Swaen y tambe sr. Urbano Lopez.

E delegacion di Curaçao tabata consisti tambe di Oscar Castillo, Dennis Evertsz, Rignald Lak, Urvin Macaay, Cesar Prince, Randolf Douglass, Gilbert de Windt y Alcides Cova.

Durante di e reunion aki a delibera riba diferente topico cu ta regarda e futuro status estatal di Curaçao, entre otro e organisacion di Conferencia di Mesa Rondo, e deliberacion bilateral y cooperacion cu Aruba.

Tambe a papia riba e documento 'Partners in het Koninkrijk', e conseho di Raad van State y carta di Minister Nicolaï na Tweede Kamer.

Sin duda algun mirando e trayectoria largo y experencia amplio di Minister President Oduber pa loke ta trata tereno estatal, e delegacion di Curaçao a keda sumamente impresiona pa tur e informacionnan valioso cu nan a haya for di sr. Oduber y tambe di e otro ministro y conseheronan.



Sino tin cu busca otro lugar pa ubica e.o. Aruba Music Fest otro aña

Ponemento di dak riba Entertainment Center ta keda opcion mas miho pa gobierno

Segun Edison Briesen, esaki mester ta resolve pa otro aña caba



ORANJESTAD – Un problema cu Aruba ta confronta otro anja ta facilidad unda pa tene festivalnan di musica, sin cu esaki ta afecta y molestia habitantenan di varios barrio. Un problema cu gobierno di Aruba ta sinta cune despues cu e grupo recien di habitantenan di Playa a hinca gobierno cune unda cu hues a intermedia y cu e fundacion Lotto pa Deporte a dicidi di sera porta pa tur resto di actividad musical te proximo aviso.

E unico actividad cu por a sigui tabata esun di e siman aki debi cu e tabata asina serca. Durante un caso recien den corte, a dicidi cu esaki ta bira e ultimo concierto cu ta tuma lugar den Aruba Entertainment Center y despues ta sera porta pa cualkier otro evento musical cu mester tabata planea eiden.

Esei ta pone cu gobierno di Aruba ta sinta cu un problema otro anja si no yega na un acuerdo cu e habitantenan di eibandanan. Tin un problema na horizonte unda cu tin mas grupo di habitante ta preparando nan propio caso manera banda di Plaza Betico Croes, y habitantenan di Piedra Plat banda di nan Entertainment Center. Tur ta planeando pa bai corte si tin actividadnan cu lo stroba e trankilidad di e barionnan aki.

Den combersacion cu minister Briesen, ta buscando opcionan actualmente unda cu ta brainstorm cua lugar por usa of traha pa asina reemplaza e Entertainment Center pa tene actividadnan manera cu ta e concierto Music Fest. Un area banda di hotelnan, of Drive Inn. Un lugar cu mester ta sera pa no tin problema di zonido y cu alabez ta multifunctional pa otro actividadnan. Ta pensando riba eventonan multicultural turistico, trade show y conciertonan segun e mandatario di Turismo.

Un di e pensamentonan cu mas por a tende y cu ta carga cu mas aprobacion di e mandatario di turismo, ta e propio Entertainment Center y un eventual modificacion unda cu lo por traha un dak pa e lugar. Un plan cu ta existi caba for di e propio grupo di habitantenan cu no kier nada menos cu un dak riba e Entertainment Center cu lo tin cu evita tur otro problema di zonido den futuro.

Tabata den corte algun siman pasa unda cu e plan aki a wordo treci dilanti pero cu den mesun rosea a wordo desbarata pa e fundacion Lotto pa Deporte debi cu e gastonan pa un eventual dak riba Entertainment Center ta simplemente mucho caro. Asina mes tin un grupo di Big Season cu ta hendenan cu ta Sali for di construccion y cu den pasado a construi lugarnan grandi manera Atlanta Stadium. Nan ta traha tipo di structuranan asina na Merca. A bin cu planan asina segun minister Ramon Lee.

Entertainment center mester sigui drai pa evento pasobra ta pesei a yamele Entertainment Center segun minister Briesen. Si dicidi cu ta modificacion, lo mester traha rond di e cambionan cu mester tuma lugar otro anja mes segun e mandatario di turismo.

A pensa riba e compleho Frans Figaroa tambe, pero mester wak e area di yerba pa no danja esaki y e cercania di e hotelnan tambe ta un factor. E parkeo ta un problema ya cu e ta mucho chikito pa e lugar y pa pone tanto hende ora di un eventual concierto musical. Pero e pensamento ta sigui ta enfoca riba Entertainment Center. Si dicidi di inverti e placa cu mester (a papia di entre otro 10 miyon florin pa pone e dak so) mester tin un garantia tambe di parti di gruponan musical cu lo sigui bin, y mas frecuente pa asina tin un motibo pa tin dak riba e entertainment center y mes momento un continuidad di eventonan pa hustifica e dak.

Entrante December 2, 2006

JetBlue ta aumenta su vuelonan pa Aruba

ORANJESTAD - Casi pareu cu e yegada di e prome vuelo di JetBlue di Aruba bek pa New York JFK a drenta e peticion na Airport Authority N.V. (AAA) pa agrega mas vuelo pa Aruba debi na demanda. Esaki a keda aproba y ta cuminsa December 2, 2006.

Pa e di dos vuelo aki riba diasabra tambe lo usa un avion A320 cu capacidad di 156 pasahero lo yega Aruba pa 4:30 atardi desde JFK. E salida pa JFK New York ta 5:30 PM y cu esaki JetBlue por ofrece viaheronan un yegada na Aruba di sea trempan merdia 1:00 or mas laat atardi pa 4:30.

JetBlue ta masha contento y satisfecho di e popularidad cu nan servicio tin pa Aruba y e feedback cu nan a ricibi di nan clientenan ta hopi positivo. AAA a keda masha complaci cu e desaroyo positivo di e ruta aki y ta sigui traha masha di serca cu nan diferente partnernan aerolinea, buscando maneranan creativo pa maximaliza nan potencial pa mas exito. Sr. Peter Steinmetz AAA su Managing Director a declara 'Nos tin confiansa cu esaki ta apenas un comienso di desaroyonan interesante y exitante den nos relacion cu e aerolinea JetBlue pa Aruba. JetBlue tin un compromiso serio cu Aruba y esaki ta resalta.



Representante di Hulanda Rens Knegt ta introduci su mes na media local



ORANJESTAD — E Representacion di Hulanda na Aruba, VNO, ta un grupo chikito, pero cu hopi coneccion tanto cu Hulanda como cu Gobierno di Aruba. Ta p'esei mes, semper e Representante, den e caso aki, drs. Rens Knegt, ta percura cu e tin bon relacion tambe cu medionan di comunicacion.

Ayera durante un reunion informal, Sr. Knegt a sera conoci mas di cerca cu esnan cu ta labora den media di Aruba, y asina comparti pensamento y idea na bienestar di nos paisnan. Bon Dia Aruba prome cu esaki a tene un combersacion extenso cu drs. Rens Knegt, kende a ilustra e cautela cu e mester tin pa por funcciona na Aruba. E cautela aki ta basa riba e realidad di nos sociedad, unda diferencianan profesional hopi biaha ta resulta tambe den diferencia personal.

Sinembargo, e ta keda e Representante di Gobierno Hulandes, como tal, su tarea ta di comunica pensamento y decision di Hulanda na Aruba. Di su banda, e ta intermedia cu Hulanda tambe, pa asina por tin miho comprension pa e posicion di Aruba. Pero, ta un hecho cu tin cambionan structural politico na caminda, sigur pa Antiyas Hulandes. Aruba lo no keda afo, segun Rens Knegt, pa motibo cu e cambio ta afecta henter Reino Hulandes. Ta p'esei mes, mester tin dialogo constante y un bon entendimento entre partidonan. Specialmente pa motibo cu un di e cambionan lo nifica mas cooperacion riba tereno di Husticia, y te hasta Finanzas Publico.

Drs. Knegt tambe a ilustra e asunto di e LTU nobo di Aruba, esta e lei di admision y expulsion cu a resulta di tin efectonan grave, no solamente pa famianan di magistradonan Hulandes cu ta bin traha na Aruba, pero pa tur ehecutivo Hulandes cu pa un of otro motibo mester bin traha na Aruba. Te hasta e Representante di Hulanda mester pidi permiso pa su casa por bin Aruba. Aunke tin combersacionnan cu autoridadnan Arubiano andando caba, Rens Knegt a haci un observacion interesante con e lei aki ta afecta e trafico di Hulandesnan den Reino.

Finalmente, durante e entrevista, drs. Knegt a bisa cu Gobierno Hulandes a aproba finalmente, despues di cuater aña, construccion di e oficina principal di VNO, cu lo ta ubica na L.G. Smith Boulevard, unda antes tabata e parket di Procurador General.

Bon Dia Aruba lo publica e entrevista extenso aki den su edicion di Diasabra, 7 di October.

Minister drs.Marisol Lopez-Tromp

Diferente gremio ta trahando riba un plan nacional di enseñansa, pa un miho futuro den e sector educacional di pais Aruba

ORANJESTAD- Desde di dos periodo di sra. Marisol Lopes Tromp como ministro, e tabata tin e responsabilidad pa e enseñansa di Aruba.
A base di esaki e mandatario a traha un documento, " mayornan, educadonan y comunidad conhuntamente ta para firme pa un miho enseñansa", cual ta defini e prioridadnan di e maneho di enseñansa pa Gabinete Oduber IV.

Prioridad

Un di e prioridadnan ta pa bin cu un plan nacional di enseñansa.
E meta di e documento di e mandatario y e plan nacional di enseñansa di e titular di infrastructura ta, pa eleva e calidad di enseñansa di nos pueblo.
Pues Minister Lopes Tromp a pone como prioridad pa concretisa e plan nacional di enseñansa pa Aruba te 2017, cual plan tin como punto di salida e metanan cu Unesco a ratifica den e ultimo conferencia "Educacion for All".

Plan Nacional

Resientemente Departamento di enseñansa a presenta e trabounan cu nan a haci te cu awor pa cu e plan nacional di enseñansa, pa un miho futuro den e sector educacional di pais Aruba, pa e hobennan mes.
Departamento di enseñansa a haci un inventarisacion a base di tur e notanan di educacion di e periodo di Status Aparte te awor.

Participacion

Awe Minister Lopes Tromp ta anuncia cu nan a cuminsa cu e proceso participativo, caminda lo tin consulta y dialogo continuo cu e ramo di enseñansa como tambe cu esnan di e sector social, comercial, sindical, clero y gubernamental.
Den e lunanan nos dilanti lo inicia cu e encuentronan y tambe lo tin diferente seminario cu participacion di Aruba henter.
Hunto lo formula e vision y e mision y lo sondea opinion, deseonan y sugerencianan pa cu e enseñansa completo pa Aruba te 2017.

Garantisa enseñansa

Pa garantisa cu Aruba su enseñansa ta cumpli cu e metanan necesario pa e desaroyo di nos pais, lo tin profesionalnan riba tereno di enseñansa cu lo guia henter e proceso te na e version final di e plan Nacional pa enseñansa di Aruba.
Como minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura e titular di enseñansa ta desea forsa y Sabiduria na tur esnan cu lo participa den e proceso pa yega na e plan nacional di enseñansa pa Aruba y ta conta cu e cooperacion di un y tur na bienestar di nos enseñansa.

DIMAS su oficina nobo lo ta net dilanti warda di Polis na Playa



ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, e luna aki e oficinanan di DIMAS na tanto San Nicolas como Tanki Flip lo muda pa e edificio den Wilhelminastraat.

DIMAS a publica adres robes. Ayera nan a manda pa redaccion di Bon Dia Aruba e adres corecto cu ta Wilhelminastraat 31-33.
Entrante 23 di oktober nos number di telefon lo ta 5221500 y number di fax lo ta 5221505. Tambe por comunica cu nos via di e siguiente email adres, dimas@aruba.gov.aw. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e edificio nobo di DIMAS lo ta den e edificio unda antes tabata regla asuntonan di rijbewijs esta net dilanti warda di Polis na Playa.

E pregunta cu ta surgi ta si lo bay tin suficiente lugar pa staciona auto ya cu dilanti di e edificio aki ta destina pa staciona e patruyanan di Polis.

Pa por garantisa cu e prijs di carchi pa rifa ta keda 25 florin

Aruba Lions a opta pa den futuro busca tereno mas chikito riba cual lo traha cas pa rifa

Otro efecto di aumento di prijs di construccion y tereno di cas

ORANJESTAD–Trahamento di cas na Aruba ta birando un problema financiero pa hopi hende. Hasta Aruba Lions cu ta usa e proyecto di rifa cas tur anja, ta confrontando e problema aki. Un problema cu nan tin cu ataca pa asina por sigui mantene e prijs di rifa na 25 florin pa luna. E problema segun e persona encarga cu e proyecto aki Carlos Boekhoudt ta mustra, ta e aumento di prijs di tereno pa por traha cas.

Si Aruba Lions kier mantene e prijs di carchi na 25 florin cu ta un tradicion, mester bai haci e tereno riba cual ta traha cas, mas chikito. Aworaki e tereno di e cas cu tin pa rifa e anja aki ta 600 m2. Den futuro ta kere cu lo tin cu cambia esaki pa un tereno mas chikito di entre otro 400m2. Esaki pa e prijs di e carchi por keda mes cos.

Un otro problema cu Lions ta confronta ta e hecho cu no por haya tereno erfpacht, y cu a bira mas problema. Awor bo tin cu warda mas di 10 anja pa haya tereno erfpacht pa por traha cas riba dje segun Boekhoudt. Awor nan ta haya nan mes obliga di busca tereno eigendom pa cumpra anto e ora bo ta hayabo cu bo ta bai na e contratistanan cu tin tereno riba cual nan ta traha nan casnan.

Asina Lions ta dicidi di bai na e contratista y esun cu duna nan un miho prijs, nan ta bai pe. Esei ta basicamente e forma con nan ta dicidi unda nan tin cu bai pa haya tereno. No ta asina cu nan ta dicidi tur anja cu e biaha aki cierto areanan di Aruba ta haya turno pa traha cas. Ta depende unda e contratista tin tereno disponibel y cuanto e ta costa, cu Lions ta haya e opcion pa cumpra y traha e cas. Ya den pasado caba, a haci negoshi cu Cas Bon cu un biaha mas lo ta e contratista cu ta encarga cu e trahamento di e cas aki.

Tabatin un tereno na Paramira, pero como cu tabatin un mal experiencia di anja pasa unda cu si bo tuma e prome cas di un proyecto, bo tin e problema cu e cas no ta bin cla pasobra e infrastructura ta cla y cu e ta verkaveld caba y cu tin coriente y awa ei banda caba. No cu e cas aki ta bira e prome unda cu tin cu pone tur esaki. Einan e prome cas ta haya problema. Como tal a opta pa no usa e tereno na Paramira.

Mientrastanto e benta di carchi di e cas ta bayendo bon, ta dificil pa bisa ainda si e ta bayendo bon y si e lo ta mes exitoso cu anjanan anterior. Esaki pasobra tur anja e miembronan di Lions ta haya nan respective bukinan pa bende rifa. Ta laga na e miembronan cuanto nan ta bende. Tin un total di mil buki riba caya.

Ainda tin 100 buki cu e miembronan no a tuma ainda pa bende. E otro miembronan no a laga sa ainda con e benta di nan bukinan ta bayendo. Como tal segun Boekhoudt ta dificil pa bisa aworaki con e benta ta bayendo.

Mes momento ta conoci cu nos rubianonan tin un custumber di cuminsa cumpra rifa na final. Pesei a bisa e miembronan pa cuminsa prepara pa e avalanche di hende cu kier cumpra durante luna di October cu ta e ultimo luna cu por ainda, ya cu e rifa mes ta hunga dia 3 di November awor pa 4'or di atardi. E ultimo dos simanan ta e simanan mas importante den cual ta custumber di bende rifa.

Homber Surinam deteni sospecha di tin bolita den curpa scondi

ORANJESTAD -- Durante nan control di rutina personal di Douane Recherche na aeropuerto banda di 3.10 or di atardi Diamars dia 3 di October 2006, ta acerca un homber di inicialnan P.R.M naci na Paramaribo di nacionalidad Hulandes cu tabata cla pa bay a bordo di KLM pa Hulanda.

Vocero di Douane, sr. Maduro, a duna di conoce na Bon Dia Aruba, cu e homber a compaña Douane pa nan kantor den aeropuerto. Ey den Douane a controla e homber P.R.M. rigorosamente y a constata cu e homber lo tin mercancia scondi den su stoma of curpa.

Ora di bay over na detene e homber P.R.M. pa banda di 3.25 or di atardi, a base di artikel 3 y 11c di lei di droga, el a admiti cu el a guli un par di bolita di cocaina.

E homber a wordo hiba warda di Polis y pasa over pa Seccion di Crimen Organisa di Polis cu lo investiga e asunto mas profundo.

Di experencia personal di Douane Recherche sa cu no ta un par di bolita pero cu e tripanan di e homber lo ta yen yen. Bon trabou di Douane Recherche.

Parlamentario Adi Thijsen

Cada Parlamentario mester para responsabel pa e trabou cu nan haci den Parlamento

ORANJESTAD – E ta un custumber caba cu tur siman partido MEP tambe ta tene nan conferencia di prensa semanal, unda nan ta informa comunidad riba e desaroyonan den nan punto di bista, cu tin den comunidad.

E biaha aki Parlamentario Thijsen a toca e asunto cu a tuma luga biaha pasa den Parlamento, durante tratamento di presupuesto di Minister di Asuntonan General.

Confundi pueblo

Sr. Thijsen a indica cu e ta kere cu ta importante, paso no por confundi pueblo, ya cu pueblo a eligi Parlamentarionan cu ta representa pueblo y den e sistema democratico tin 21 Parlamentario, cual Parlamento ta consisti, di Partido nan manera, AVP, MEP, MPA y RED y e manera cu Parlamentarionan ta haci nan trabou ta importante pa pueblo sa y ta masha importante pa pueblo sa tambe e reglanan cu Parlamentarionan tin cu tene nan mes na dje.

Incidente

Tur hende sa cu a surgi cierto incidente nan, unda cu a viola reglamento di ordo na un manera masha malo, unda cu cierto Parlamentario nan mes no a haci uso di nan derecho y nan mes a neglisha esei, a wordo papia hopi riba esei y sr. Thijsen a trece dilanti pa pueblo sa kico ta nan trabou y na kico Parlamentarionan mester ten nan mes na dje.

Funcionamento

Sr. Adi Thijsen ta kere ta bon pa e cos aki stop, pero e mester ta hopi cla y concreto pa pueblo sa con funcionamento di Parlamento ta bai, pa asina no informa pueblo robes.

Na varios ocasion Presidente di Parlamento a splica e asunto aki, pero keto bai por mira cu den seno di AVP y den seno di RED y MPA como oposicion, nan ta keda purba di informa e pueblo na un manera incorecto.

Reglamento di ordo

Den reglamento di ordo di Parlamento tin un articulo, cu ta articulo 31, e ta bisa "geen lid voert het woordt, dan na het aan de voorzitter verzocht en van deze verkregen te hebben", kiermen bo no por hiba palabra sin puntra e presidente di Parlamento, anto e ta duna palabra na e miembro di Parlamento cu a pidi esaki.

E lid 2 di e articulo aki ta bisa tambe "het voorzitter verleend het wordt in de volgorde waar in het is gevraagd, die volg orde zal blijken uit de inschrijving op een lijst, welke voor elk te behandellen onder wet en regellen bij de griffier ligt", kiermen bo tin cu pone bo nomber pa hiba palabra, awor si como Parlamentario, opositornan sa cu esei nan tin cu haci, bo ta prepara bo mes toch?

Traha

No ta un rato prome cu un Minister ta einan, e Parlamentario ta core bai haci su trabou, e parlamentario mester pepara su mes id antemano y si bo no inscribi bo mes adelanta pa papia, esei ta keda na falta di responsabilidad di e Parlamentario y nan no mester bin tira falta riba ningun hende na e momentonan aki.

Thijsen ta di firme conviccion, cu e problema cu e discusion aki ta totalmente innecesario, paso cada Parlamentario mester a percura pa haci nan trabou bon.

Ladronnan no tin ningun clase di respet pa propiedad di otro

Cantidad di auto horta ta wordo haya completamente destrui y kima





ORANJESTAD – Ta increibel pa mira e cantidad di autonan tur destrosa y kima cu tin deposita na warda di Balashi. Bon Dia Aruba por a compronde cu e autonan aki ta loke Polis a haya despues cu keho di ladronicia di auto a keda entrega.

Ta bisto cu ladronnan no tin ningun clase di respet pa propiedad di otro. Mucho menos nan ta tene cuenta cu e inversion, e gastonan cu e doñonan di e autonan aki a haci. Tin caso cu ainda e doño ta pagando na banco, mientras cu e no por usa e auto mas door cu e ladronnan a laga e auto completamente destrosa.

A bira tempo pa Ministerio Publico y Corte baha cu tur peso di lei riba e ladronnan, kendenan hopi biaha ta horta auto djis pa un kick of pa bende piesa cu otro pa asina haya placa pa sigui trip y usa porkeria, esta droga.

Ta hopi dificil pa imagina e trauma, e sufrimento, e shock cu famianan ta pasa aden ora cu nan auto ta wordo horta y despues nan ta haya tende cu nan auto a keda completamente destrosa. Mester baha cu man duro contra tur esnan cu ta haciendo e delito serio aki y mester manda un señal bon cla cu e comunidad di Aruba no ta tolera esaki mas.





Proyecto di 2.8 miyon florin ta casi cla na St. Michael's Pavilioen

A crea espacio pa 13 residente mas, asina mes e lista di espera di SABA ta keda largo



ORANJESTAD—Despues cu na 2005, Gobierno a pone 2.8 miyon posibel pa reconstruccion y renovacion, por fin Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba por mira cu pronto, habitantenan di San Pedro de Verona y St. Michael's Pavilioen lo bolbe den nan hogar.

Director Roland Nicolaas a splica cu ta DOW ta supervisando e trabou, y aunke cu ta e instancia aki tin un miho bista di e trabounan, ta spera cu prome cu fin di aña lo por caba cu e proyecto. E cambionan a ensera renovacion di tur e cambernan, a cambia e kabelnan electrico cu tabata den mal estado, a drecha e dak y a traha un hardin bunita pa e habitantenan por goza di dje. Algo cu no a logra, tabata reconstruccion di unda antes tabata e mortuario ni e parti unda e servicio tecnico di SABA ta ubica. "E placa no a yega pa e dos partinan aki," Sr. Nicolaas a bisa, agregando cu ta hopi gradecido cu Gobierno a ubica e suma di 2.8 miyon florin pa e renovacion, aunke cu tin algun deseo cu no por cumpli cu n'e.

Y contrario na e pensamento, lo no tin mueble nobo pa e institucion. Lo uza e mesun cama, kashi y otro articulo cu semper tabata t'ei. Tampoco lo tin personal adicional.

Di otro banda, lo tin mas habitante si. Na momento cu mester a muda esnan cu ta keda den e Pavilioen, pa e area di San Pedro cu ta keda mas serca di unda antes MAO School tabata ubica, e cantidad di habitante tabata 34. Ora cu e edificio keda cla, lo tin espacio pa 47.

"Tin hopi aplicacion, tin hopi hende ta riba lista di espera pa drenta nos institucionnan," Director Nicolaas a splica. Pero e proceso di ingreso ta bai segun un revision di tur aplicante. Un comision cu ta consisti di representantenan di hospital, di SABA, Wit Gele Kruis y ta hasta SPD ta encarga cu e trabou aki, y ta wak cada caso individual y a base di urgencia ta determina ken ta haya e oportunidad pa drenta un di e casnan di anciano cu SABA ta maneha.

Director di SABA, Roland Nicolaas ta admiti cu e ta un reto grandi pa por maneha e institucionnan, y cu hopi biaha mester haci esfuerzo grandi pa por mantene cabez riba awa. "Tin cosnan ta bin riba mes cu no ta anticipa. Hopi biaha e placa cu mi ta haya pa e grandinan no ta suficiente. Mester manda personal pa curso, mester cumpra articulonan mester duna servicio na e camanan of cambia esakinan. Gasto di awa y coriente tambe a subi, y tur mester sali for di e suma cu ta ricibi. Mester mira con ta reparti e fondo."

Roland Nicolaas ta premira cu e presion riba casnan di anciano solamente lo bira mas grandi. Pero Gobierno tambe ta reconoce esaki, pa cual motibo tin plan concreto pa construccion di un otro cas pa anciano na San Nicolas. "Mi ta spera cu tur cos por sigui segun plan, cu otro aña nan lo ta trahando riba e proyecto." SABA mes tin pensa di haci algun reconstruccion na Huize Maristella, cu ta propiedad di e fundacion. "Por ta por bin algun camber aserca. Den futuro, por wak den otro districto pa mas cas di sosiego."

E habitantenan di e casnan di anciano ta bon cuida, y aunke cu nan no tin bishita tur dia, Roland Nicolaas no ta malcontento cu atencion cu famianan ta duna. No ta e caso cu sin mas ta laga e grandinan un banda. "Den fin di siman, of dianan di fiesta, mester bisa cu e famianan ta percura pa pone atencion na e grandinan."

E personal tambe ta haya atencion constante, sigur pa loke ta cursonan constante. "Nos tin encuentro regular pa nan. Berdad ta cu e presion riba e personal ta hopi. Mester realisa cu e personal ta traha 24 ora pa dia, cu ta dificil pa nan mesun famia tambe. Pero, por lo general, esnan cu ta traha cu nos ta hendenan cu a scohe pa e profesion." Sr. Nicolaas ta contento di mira cu e interes di hobennan pa studia den e direccion aki, sigur si mester huzga e cantidad di graduadonan for di EPI. E posibilidad di haci un carera t'ei, aunke un poco limita. "Mayoria di esnan cu nos ta traha cu n'e ta na nivel di MBO."

Roland Nicolaas ta contento di por conta cu sosten di comunidad, for di cua ta sali donacionnan, cu ta pone un banda pa casonan di crisis.





Parlamentario Robert Maduro

Tin demasiado rivalidad ta biba den politica, prensa y den comunidad henter



ORANJESTAD – E puntonan mas relevante den e mundo di politica pa sr. Robert Maduro, ta e comunicado di orden di abogado, den cual ta trece un discusion, unda cu ta trece un discusion den un comunidad cu ta demasiado polarisa, e ta trece ponencianan entre otro, cu criticanan ta bin y opinionnan ta bin cu un intencion constructivo ta haya critica.

Pa partido MEP, sigur den e formato cu nan ta actualmente, na varios ocasion an a trece dilanti cu comunidad mester move y bai den un paso caminda cu mester construi pa bai dilanti.

Rivalidad

Si tuma nota constantemente tin un rivalidad ta biba den politica, ta biba den prensa, ta biba den e programanan cu ta duna pueblo oportunidad pa expresa, unda cu hopi biaha ta manda criticanan den aire hopi biaha sin base y ta pone hende un contra otro.

Pa fraccion di MEP sigur nan a trece dilanti na varios ocasion, cu critica ta na su luga, peor e ponencianan cu orden di abogado a trece padilanti, partido Mep tin biaha tambe ta peca na dje, unda cu ta lansa criticanan den aire, esakinan pa mehora e situacion den comunidad, pero tambe ta haya reaccion.

Informacion

Un punto riba e parti cu ta papia di noticianan destructivo di orden di abogado, ta e hecho cu a Sali un comunicado den Bon Dia, unda cu ta bisa cu ta bai cumpra cas di Betico Croes pa 6 miyon, ta un muestra cu kier polarisa, mientras su gobierno no a tuma un decision riba e asunto ei ainda y ta algo ilogico cu riba un propiedad cu bo ta wak di leu cu no pro costa e suma ei, cu gobierno ta hinca den su cabes pa bai paga e suma ei, MEP a compronde esei, pero ta Minister lo por bisa esei.

Di informacion cu e fraccion di MEP tin, ta cu e deal ainda o ta rond, pero cu hamas e lo por costa esei.

Positivo

Parlamentario Robert Maduro ta kere cu e hecho cu tin informacion nan ta circula rond, mester analisa prome kico ta e desaroyonan cu tin rond di e informacion y wak si realmente, un cas di e tamaño chikito ei, por costa un suma asina grandi.

E Parlamentario a bisa si, cu nan ta kere cu mester tin mas positivismo den comunidad, paso e rivalidad dia pa dia ta crece y e cos aki no ta bon pa un comunidad y tampoco pa e pais.

BON DIA Aruba

WOWO CRITICO

Caminda nobo cu buraco y un edificio di ATA cu ta sclama pa atencion!











ORANJESTAD--No tin duda cu Gobierno tin algun aña ta invertiendo den renovacion y mantencion di camindanan. E pregunta ta lanta e ora, di con, despues di warda tanto y hopi placa, ta accepta cu den menos di un aña ya caba e camindanan (nobo) ta duna señalnan malo. E caminda den Bilderdijkstraat ya caba tin dos buraco grandi y ta menos cu un aña pasa cu a drecha e caminda aki.

Mescos ta conta pa e edificio di Direccion di Turismo na Eagle. Por corda ainda, con henter e oficina mester a muda pa un otro luga, pa por a permiti un trabou grandi di reconstruccion. Pero ya tin lunanan cu e 'faceboard,' di e edificio ta falta algun pida palo. E palonan ta bunita pon'I abou, pero e bista no ta papia mucho bon di e atencion cu un institucion asina importante pa henter Aruba mester ricibi. Y papiando di atencion, kier yama bista di bisiñanan, specialmente negociantenan cu ta opera den un di centronan comercial mas nobo na Tanki Leendert, riba e pida mondi den pazuid di nan. Berdad ta cu dificilmente por apunta ken ta susha, pero si tur eibanda pone man na obra, facilmente por recoge tur sushi cu dia pa dia ta acumula, y ta crea un mahos bista.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Esaki ta e fin di siman di Aruba Music Festival



Pink Party tabata 'Pinkalicious'

Plaza Café celebrando su di 15 aniversario

Vale Croes cu su One Man Show

Dushi ambiente na e Kick-Off Party di Aruba Music Festival

ORANJESTAD – E Kick Off Party di e Aruba Music Festival a tuma luga diaranson anochi den e Arawak Gardens, dilanti Tango Restaurant. Mientras cu tabatin musica bibo, bishitantenan por a cumpra nan carchi di entrada pa e Aruba Music Festival, cu ta start awenochi cy STYX ta sera cu Lionel Richie mayan anochi.

Pa ambos concierto lo tin un asina yama "walk in act", cu lo toca musica en bibo pa crea ambiente prome cu e presentacionnan principal tuma luga.

Si bo no a busca bo carchi ainda esaki ta posibel ainda. Carchinan ta obtenibel na tur localidad di SETAR esta; Irausquin Plein, Palm Beach, Sta. Cruz, San Nicolas como tambe na e booth na aeropuerto.

Moomba Beach
Jamaica Me Krazy
Lucky Super Store na Playa
De Palm Tours activities desks

US$ 110,= pa asiento "Gold Circle"
US$ 66,= pa asiento preferencial "Preferred Seating"
US$ 44,= pa admission general "General Admission".

Mester remarca y informa publico local cu pa e anochi di Lionel Richie no tin mas ticket di "Gold Circle" ni "Preferred Seating" disponibel pero si tin ainda ticket di "General Admission" esta esun di $ 44,= no tarda y busca di bo prome cu e caba. Den e caso di Styx tanto "Gold Circle" y "Prefferd Seating" ta casi full bendi y ta keda masha poco den "General Admission"

Por purba si di wak si tin carchi adicional na porta, e anochi di e conciertonan



Un danki ta bai na tur e patrocinadornan di e festival aki y ta spera cu conta cu nan aporte pa hopi ana mas. E sponsornan ta: Renaissance Aruba Resortt & Casino, Radisson Aruba Resort & Casino, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y Occidental Grand Aruba Resort & Casino, De Palm Tours, American Airlines y US Airways cual ta e aerolineanan oficial pa e Aruba Music Festival 2006.

Pa mas informacion di entrada y haya mas informacion tocante e Aruba Musical Festival, por favor bishita www.aruba.com of jama Amayra Boekhoudt na 582-3777





Den Carlos & Charlies hendenan a gosa sin stop







ORANJESTAD – Carlos & Charlies manera semper ta conoci pa su bon ambiente. Esaki no tabata nada diferente diabierna cu a pasa unda tur presente a goso henter anochi di e bon musica y weganan cu ya caba ta un cs di custumberden Carlos & Charlies. Check e out pa bo mes ya asina bo tambe lo tey awe nochi!







RBTT preparando pa nan festival anual di canto





SAVANETA – Durante siman na Commandeurs baai Café na Savaneta e famia di RBTT a reuni pa asina e participantenan di nan song festival annual por a trek lot. Trekmento di lot a bai den bon ambient y tur e participante nan a keda masha contento cu nan number pa e anochi final. E anochi final lo tuma luga dia 25 di November y e 18 participantenan lo wordo compaña pa e banda Search. Despues di tabata sa nan number e participantenan y esnan presente a sigui gosa di e dushi ambiente na Commandeurs y a cuminsa practica nan cantamento cu karaoke. Pepara bo so mes pa e tremen festival di canto di RBTT. Y di awo caba hopi exito na e participantenan.









Mas momento inolvidabel di e song festival di hospital





special na señora Frida Abath, kende proximamente lo baha cu pensioen y na kende a dedica e siman di housekeeping e aña aki.

Riba e potretnan por mira e participantenan ganador, como tambe e momento cu Theo Schenk ta haci su presentacion.

ORANJESTAD – Manera nos a publica ayera caba, e medico emplea na Departamento di Emergencia di Hospital dr. Horacio Oduber, Theo Schenk, un biaha mas a resulta ganador absoluto di e festival di canto organisa pa comision di housekeeping di hospital diabierna ultimo.
Un enorme publico a colma



e sala di City One pa gosa di presentacion di 24 cantante cu a presenta den e tremendo festival aki. Theo Schenk, interpretando e cancion orginal di Robbie Williams “Angels”, di un forma maestral a capta atencion di e huradonan y tambe esun di dosena di damas presente den City One.

Na di dos luga a sali e cantante Maruska Violenus, representando housekeeping di La Cabana, interpretando e cancion “ Wind Beneath My Wings”.
Representantenan di e grupo di carnaval di hospital, Hospi Jollies, durante e anochi aki a presenta nan plannan pa e temporada di carnaval venidero. Entre otro, apertura di e temporada di carnaval cu un tremendo family day, cua lo tuma lugar diasabra 11 di november pa 11’or di mainta (11/11-11:00) den un parti di e cura di hospital cu pa e temporada di carnaval aki lo haña e nomber di “ Jolly Garden”.

Tambe a duna un homenahe

Mine Model den full swing cu lesnan di modelahe

ORANJESTAD – Mine Models na luna di september a cuminsa cu curso di modelaha pa mucha y hoben y nan ta den full swing.

E mucha y hobennan cu a inscribi caba ta yen di entuciasmo. Nan a siña hopi den curosnan cu a nan a haña caba y locual cu tin pa haña asina lo ta super.

Si bo ta desea di participa ainda pa haña e curso di excelencia aki bo por inscribi na Cumana 91, banda di Weida Supermarket unda e cursonan ta wordo duna diabierna for di 6or di atardi pa 8.30 di anochi.

Pa december lo bo tin e oportunidad tambe pa participa na nos grandioso show. Mas despue slo tin curso di modelahe pa adulto tambe. Pa esakinan bo por cuminsa inscribi bo mes na Almacen Elunid N.V. na Tanki Flip 34 of yama pa mas informacion na 5686769. Nos ta topa na Mine Model!!!











Esaki ta mi bario, y bo bario tambe!

Unda ma lanta, ma crece, ma hunga, unda ami, mi famia y yiunan ta biba. Ban hasi nos caya limpi, y benta tur sushedad den container.

Dia: Diasabra 7 di October 2006

Ora: Cuminsando 8 am te cu 2 pm

Lugar: San Nicolas: Veld tegenover Lucky Store SN,

Brasil/Mabon: Centro di bario Brasil,

Santa Cruz: Veld di Winston

Ultimo chens pa un bario sin sushi!









Esaki ta mi Bario, mantene limpi!

Un iniciativa di AHATA conhuntamente cu ATSA (Aruba Time Share Ass.), SERLIMAR, Hoori N.V., Star Enterprises, Fundacion Aruba Limpi, Dijkhoff Cleaning, Ecotech, Mourik N.V. & Oduber Agencies.

Fiesta di Rock & Reggae na Havana Beach Club

ORANJESTAD – Diabierna anochi Arusurf a tene un fiesta di Rock & Reggae na Havana Beach Club pa asina recauda fondo pa e miembronan di e organisacion por bai representa Aruba den un competencia grandi di surfing na California. Tabatin un cantidad di banda cu a toca en bibo durante e anochi, y por a mira hopi hende ta baila y gosa, specialmente ora cu musica di rock a wordo toca. E fiesta aki a wordo patrocina pa Rockstar y Smirnoff Ice y naturalmente e Smirnoff Girls tabata presente pa asina parti Smirnoff Ice pa tur hende.

















BON DIA Aruba















BEAUTY TEAM TA FELICITA E PROME GRADUADONAN DI E CURSO DI "MAQUIYAHE BASICO PRINCIPIANTE"



Manera ta conoci....e salon mas renombra di Aruba...esta BEAUTY TEAM a cuminsa ofrece curso di maquiyahe pa e ser femenino. E prome grupo di cursistanan ya caba a ricibi nan certificado y awor por defende nan mes den bon forma ariba e tereno di maquiyahe profesional y maquiyahe pa anochi. Magaly Tromp, Teresa Werleman, Maureen Fingal, Mena Schwengle, Mili Navas, Renata Jansen, Sealene Navas, Sue Coffie, Virginia Maxwell, y Wayka Maduro ta e promenan cu a ricibi e tremendo curso di maquiyahe di BEAUTY TEAM. E personanan aki awor por aplica foundation den e forma correcto, hasi coreccionan basico cu nan rostro, aplica eye shadow den forma correcto pa duna nan wowo mas realse, hasi mihor uso di mascara pa asina e ta mas efectivo, y hopi mas. Fuera di tur esaki nan a siña usa shadow y highlights pa asina duna realse (of disimula) algun parti di e forma di nan rostro. Un curso cu a dura seis dia a finaliza cu un test final caminda cu cada participante mester a maquiya nan mes completamente. Siguiendo esaki cada participante a logra gradua di e curso y a ricibi nan respectivo certificado. Na un y tur masha PABIEN ! Adhunto ta presenta diferente imagenan di e curso como tambe e fabuloso "before & after" di e personanan cu a sigui e curso fenomenal aki ofreci pa e expertonan di beyeza di Aruba, esta BEAUTY TEAM !

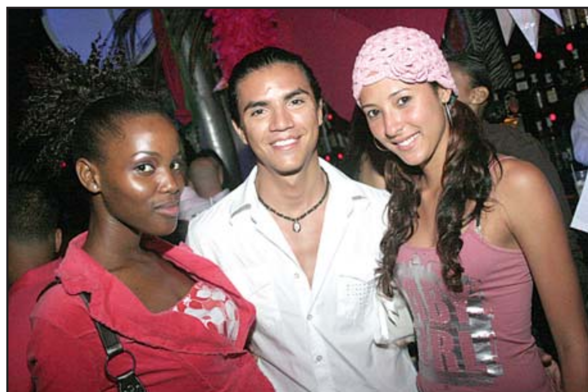






Pink Party na Karma tabata 'Pinkalicious'

ORANJESTAD – Diasabra ultimo Karma tabata tur na roos pa e Pink Party. Cu animacion musical di DJnan Francis y Kenny, e fiesta tabata un exito rotundo y hopi ta esnan cu tabata bisti na roos pa e occasion aki.
Mira ken tur a disfruta di e Pink Party na Karma.

























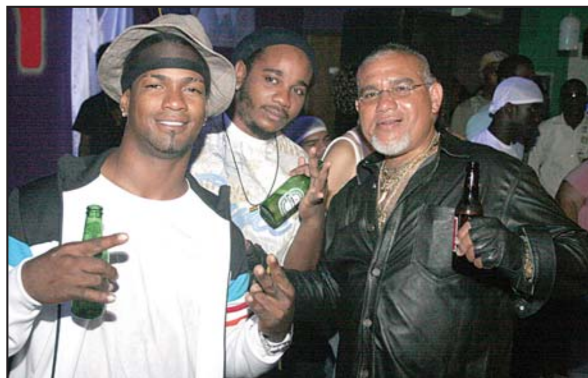
'El Duke' hunto cu 'El Mambo del Euro' a presenta nan produccion nobo

ORANJESTAD – Den un Azcur completamente yen El Duke a presenta su produccion nobo hunto cu 'El Mambo del Euro'. Ambiente tabata grandi pa e bautismo di e CD aki cu manera nos a tende caba ta sumamente hot y cu calidad internacional. Hopi exito na El Duke y El Mambo dek Euro.















Mirando cu temporada di fiesta ta na porta KLIP KLAP a pidi e salon renombra di Aruba, BEAUTY TEAM, pa asina trece dilanti e ultimo estilonan di maquiyahe !



Manera ya ta conoci Aruba ta drentando e temporada di fiesta y alegria caminda cu un y tur ta percura pa nan mustra lo mihor possible. Logicamente esaki ta encera moda y asuntonan di cas...pero tambe e aspecto fysico ta di suma importancia. Un maquiyahe treci dilanti den bon forma ta duna realse na cualquier rostro y "look" completo. Ta pa e motibo aki KLIP KLAP a dicidi di aserca e expertonan di beyeza di nos isla, esta BEAUTY TEAM, pa asina nan presenta algun di e diferente tendencianan di maquiyahe pa cu e temporada di fin di aña.

E "LOOK" SATINA....

Un di e tendencianan sumamente "in" actualmente ta e maquiyahe satina. Esaki ta laga e piel facial keda cu un aspecto di briyo natural y sumamente suave. E wowonan ta ricibi un "highlight" delicado y e atencion ta na e boca caminda cu esaki ta ricibi un color un poco mas fuerte y yamativo.

E "WINTER BLUSH"....



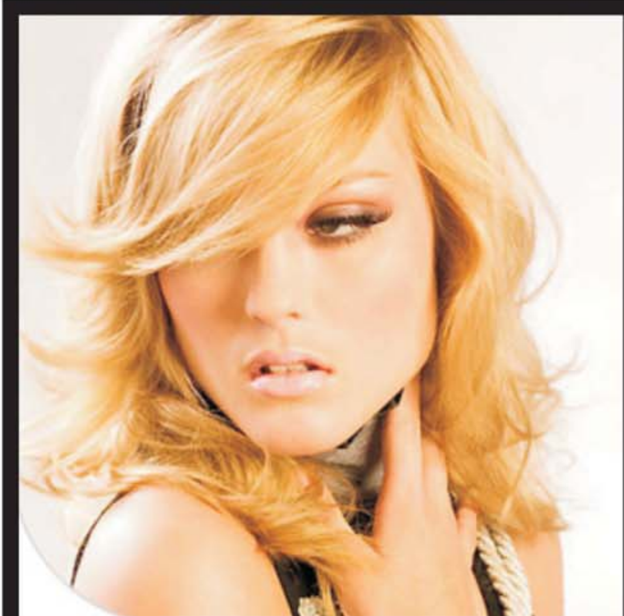


Un estilo sumamente delicado y suave den e mundo di maquiyahe. E "look" aki ta uno caminda cu e rostro den su totalidad ta ricibi un "hint" di atencion suavemente treci dilanti. Lipnan palido pero si carnoso ta accentua e resto di e rostro cu toquenan suave di colornan delicado.

"SMOKEY EYES REDONE"....

Ainda por recorde e wowonan scur di Gucci....awor esakinan ta bolbe aparece ariba pasarelanan internacional pero cu un aspecto hopi mas suaviza. Ainda por mira e huma rond di e wowo pero esaki no ta e punto mas fuerte....e lipnan ta ricibi igual enfasis cu e wowonan. E uso di un "blush" un poco mas marca ta duna e "look" aki su definicion.

GLAMOUR & GLITZ....





Aki ta caminda e maquiyahe ta trece dilanti un aspecto glamuroso. E wowonan sumamente marca (cu uso di fake lashes) y e sejasnan ta mas defini. E lipnan, den e caso aki, ta ricibi mas briyo y color mas natural mientras cu "blush" ta duna e aspecto general di e maquiyahe uno sumamente glamuroso.

Tur e estilonan aki bo por ricibi serca e expertonan di BEAUTY TEAM pa asina bo luci den top forma durante e temporada di fiesta !

PA BO APPOINTMENT CU E EXPERTONAN DI BEYEZA DI BEAUTY TEAM YAMA 582-5599

BON DIA Aruba

DJ Yeimy ganador absoluto di Heineken DJ Spin Off contest











ORANJESTAD – Recientemente Heineken tabata tin e DJ Spin Off Contest pa asina por a saca un ganador pa por a representa Aruba na Bahamas. Un anochi completamente yen di hende y ambiente den Bahia. Na final di anochi nan tabata cla pa anuncia e ganadonan poniendo acento si riba cu tur e participantenan a haci un tremendo trabou! Ganador absoluto tabata DJ Yeimy di Cool Pro DJ's na di dos luga a keda DJ Dwartje tambe di Cool Pro DJ's y na di trece luga DJ Atomic di MADJX. Pabien na tur e DJnan cu a duna un tremendo precentacion for di cual esnan presente a gosa masha.

















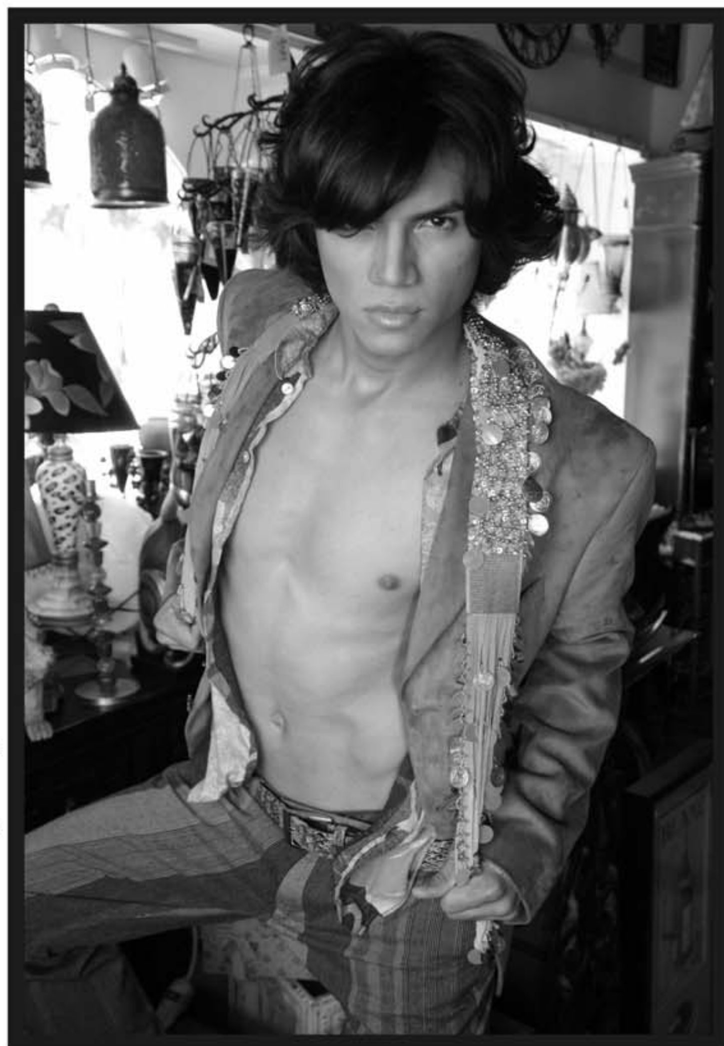
MODEL 411



MODEL 411 ta un segmento di KLIP KLAP cu lo trece dilanti e top modelonan di nos isla....e caranan nobo....y tur informacion di nan ! Modelonan masculino y femenino lo ta e "highlights" di e paginanan di MODEL 411. Tur siman un modelo lo wordo presenta pa asina Aruba henter conoce e personalidad tras di e imagen cu semper nos ta waak den revista, corant, y ariba pasarelanan. KLIP KLAP ta orguyoso di e progreso di e modelonan di ARUBA y ta pa e motibo aki a dicidi di presenta MODEL 411.

ALDRICH KELLY

Definitivamente Aldrich Kelly ta un di e modelonan masculino mas conoci na Aruba. E a cuminsa su trayectoria un paar di aña atras cu Knock Out Models y a sa di forma parti di e mihor desfilenan y photo shoots di nos isla. E ta un modelo responsable cu energia pa logra su metanan.



E PERSONA.....

Aldrich ta un persona sumamente tranquilo cu no ta papia hopi. Su carisma ta den su mirada y su sonrisa. Un homber di poco palabra pero cu hopi accion ta locual Aldrich ta wordo considera door di su coleganan den mundo di modelahe. E ta un persona hopi introvertido pero si amical. Aldrich ta un studiante y tambe ta forma parti di Parlamento Juvenil. Definitivamente e joven aki ta sanamente mantene su mes hopi bezig.

CAMBIO DRASTICO....

Durf por bisa ta e cambio drastico pa locual ta trata Aldrich Kelly despues cu e a cuminsa modela. E tabata un persona sumamente "shy" y casi no tabata durf hasi nada den e mundo di moda y modelahe. Awor e ta un di e modelonan masculino di Aruba cu mas proyectonan di moda extravagante, e tin e durf pa expresa su mes den diferente forma, y ta un modelo sumamente versatil.

E LOOK....

E guy di isla ! E look cu Aldrich tin ta uno sumamente exotico y atrevido. Un estilo sensual y hopi Caribense. Su color di piel, cabey scur y largo, su mirada penetrante y su tremendo curpa ta hasi cu Aldrich ta trece dilanti un fenomenal "look" pa e industria di modelahe.

PA BOOK E MODELO AKI YAMA KNOCK OUT MODELS NA 582-6632 / 583-9034 OF PASA NA TRASH BY RONCHI

Fiesta di Muzika a pone Café Bahia bira 'funky'




ORANJESTAD – Diabierna Café Bahia tabata hot danki na e fiesta di I Love Muzika cu sigur a yena e club nocturno popular aki. E DJnan cu a provee e entretenimento musical pa e anochi aki tabata nos orguyo local DJ Theo, como tambe, bek a peticion general, DJ Dimitri di Hulanda. Pa trece un tiki funk den e fiesta, e DJnan Italiano Funky Junction, Splash Funk y Marco Corona tambe a subi tras di e turntables.

I Love Muzika tin hopi mas fiesta plania pa esnan cu ta amantenan di musica house. Pa e fiesta di Full Moon awenochi, Muzika a logra trece DJ Benny Rodrigues, kende ta un di e DJnan mas solicita actualmente. Y riba dia 14 di October, lo tin un fiesta na Karma cu Ricky Rivaro y Brian S. Manera tur aña a bira tradicion, Muzika lo tene su Halloween Bash na Havana Beach Club, cu e DJ mundialmente conoci, Lucien Foort.









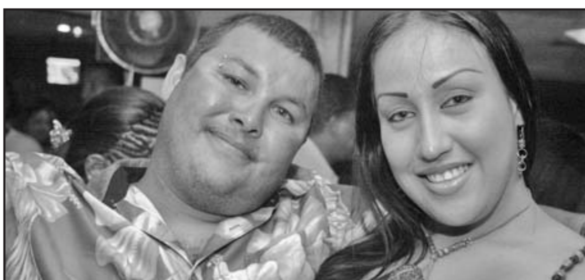

Eagle Bowling y Search riba diabierna ta e combinacion perfecto













EAGLE – Diabienra masha hopi hende ta baha nan stress di siman den Eagle Bowling gosasndo riba e dushi tononan di Search. Ambiente manera tur siman ta grandi y masha dushi mes. Tur presente a gosa balia y di mes relaha despues di un siman pisa di trabou. Check e potretnan pa bo wak pa bo mes e cara contentonan y relaha na Eagle bowling cu a balia riba e dushi ritmonan di Search.











Dushi ambiente na Happy Hour di Soprano's

ORANJESTAD – E Happy Hour di Soprano's Piano Bar ta sigui di ta bon bishita, cu hopi hende habriendo nan fin di siman cu un cocktail of martini traha manera Soprano's so por. Diabierna ultimo no tabata un excepcion y den e combinacion di potret por mira cuanto hende a scohe Soprano's pa relaha y celebra e yegada di fin di siman.













'Acoustic Soul Gone Metal' tabata tremendo den Chaos Café

ORANJESTAD – Diasabra anochi den Chaos Café Encore Presentation a presenta 'Acoustic Soul Gone Metal' y e tabata Tremendo. E banda presente a presenta di forma 'unplugged' tue e miho exitonan di rock di añanan 80 y 90. Esnan presente a gosa masha di e tremendo presentacion y ambiente cu tabata tin den Chaos henter anochi. Wak pa bo mes e caranan cu a gosa di e bon ambiente.













Happy Hour den Chasers Café ta sigui crece cada siman!









BUBALI – Ambiente di Happy Hour ta sigui crece cada siman den Chasers Café. Siman cu a pasa ambiente tabata grandi cu e banda MEGA cu a pone tur hende balia y gosa henter anochi. Un café un ambiente agradabel pa un y tur cu semper ta ofrece bon musica pa tur hende, lo ta pesei mes cu e Happy Hour tur siman ta ams grandi.













BON DIA Aruba

Fin di siman yen di ambiente na Carlos 'n Charlie's



ORANJESTAD – Manera ta e caso tur fin di siman, e trip na Carlos 'n Charlie's tabata hot diasabra ultimo. Y danki na e UltimateBet. com Poker Classic, por a mira varios hungado conoci di poker, manera e top hungador femenino Annie Duke, disfrutando di e dushi ambiente. E competencianan di bailamento y bebemento tampoco por a falta, y manera ta bisto riba e potretnan, tur hende a pasa bon.



















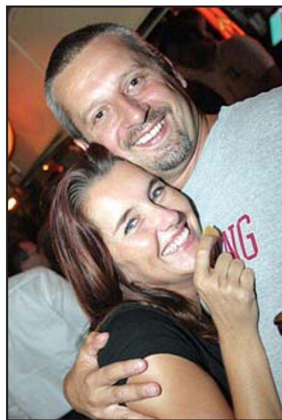


Tremendo celebracion di 15 aniversario di Café The Plaza















ORANJESTAD – Ya for di diabienra Café The Plaza a cuminsa cu su celebracion di 15 aña y ela dura henter fin di siman. Pa e celebracion aki tabata tin varios actividad planea tamto pa hende grandi como mucha chikito. Diabierna anochi Tsunami a toca pa pone gosa un tiki mas y celebra e tremendo 15 aña di Café The Plaza!.













DEPORTE BON DIA Aruba



Den tur deporte muchanan ta destaca y mescos cu futbol den baseball tambe nan ta sobresali

ORANJESTAD- Tin hopi mucha cu ta practicamente deporte y Deporte Bon Dia Aruba ta sigui pone enfasis riba nos muchanan, cu ta e futuro di nos deporte y di nos pais. Mescos cu den futbol, den otro deportenan tambe tin muchanan cu ta destaca y ta demostra un tremendo determinacion ora cu nan ta riba tereno. E hoben pitcher riba e foto ta duna mustra di su determinacion y concentracion ora cu e ta riba pa home plate den un partido di liga hubenil di baseball.
Nan ta duna tur loke nan tin ora cu nan ta den wega y esaki ta di aprecia y admira sin duda algun y tin cu sigui motiva nos muchanan, sostene nos jiunan pa nan sigui activo den deporte henter aña.

Marlboro Red Machine no a clasifica pero a stroba Valero di clasifica pa play off

Lesa pagina C5

Gran final di torneo softball gubernamental 2006 na tereno di Kudawecha

Lesa pagina C6

Repartishon nobo di karteranan di gerensha di ENNIA

Lesa pagina C19

Como preparacion pa cu e Weganan di Reino 2007

Seleccion di futbol U–17 a pasa nan prome test duna dor di Comision Tecnico

NOORD- Otro aña na madre patria Hulanda lo tuma luga e Weganan di Reino 2007. Un total di shete deporte di Aruba lo participa na e weganan aki. E preparacion di e diferente seleccionnan a cuminsa ya for di algun luna atras.

E aña aki Stichting Koninkrijksspelen a dicidi pa laga e diferente seleccionnan cuminsa for di tempran caba pa asina tur por ta mihor prepara ainda.

Diaranson atardi, e comision tecnico encarga cu e supervision di e diferente seleccionan a haci un tesis cu e seleccion U –17 di futbol den compleho deportivo Frans Figaroa.

E tesis tabatin como meta pa midi e resistencia fisico di e hungadonan, cerca mayoria di e hungadonan el a bai bon.

E intencion di e comision tecnico ta pa den futuro cercano sigui duna cierto di e tesisnan pa cu e diferente seleccionan pa asina tin un mihor bista con nos seleccionnan ta preparando nan mes y si tin progreso den cada atleta. Ariba e foto nos por aprecia e hungadonan di U – 17 pasando e test.







Frederick Krozendijk y Tello Sevillano ta anota tres gol den continuacion di Fedeveta 40-Plus

ORANJESTAD- Diarazon ultimo FEDEVETA ta completa su di tres rond di weganan di e campeonato 40 Plus pa aña 2006.

Na tereno di Caiquetio Teachers ta supera e ekipo di Estrella cu anotacion di 2 pa 0, caminda e golean di Caiquetio a wordo anota pa Felix Bijlhot y S. Basauri.

Den e di dos partido e ekipo di Inter ta logra un victoria riba Jong Brazil cu anotacion di 3 pa 2, caminda dos di e golean di Inter a wordo anota pa Remigio 'Rambo' Flanegin mientras cu e otro gol a keda anota pa Johan Veen 1 gol.

Pa e ekipo di Jong Brazil tabata Ruben Stamper kende a tuma ambos gol pa su cuenta.

E ultimo partido riba tereno di Caiquetio a bai entre Atletico cu ta logra un victoria cu anotacion di 2 -1 riba e ekipo di SCA vets.

E golnan di Atletico a wordo anota pa Gerley Moncaleano y Willem Bant mientras cu pa e ekipo di SCA, su unico gol a wordo anota pa Vale Geerman.

SAN LUIS

Na tereno di San Luis na Savaneta, tambe tin partidonan cu a ser hunga caminda den e prome wega di anocho a bai entre Phoenix y Roma cual partido a keda empata na 2-2 caminda e golnan di Phoenix a wordo anota pa Rudy Carti y Adri Martilla mientras cu pa e ekipo di Roma a wordo anota pa Niles Oduber y Freddy Rodriquez.

Despues ta toca turno na e ekipo di Barcelona cu ta logra un victoria cu anotacion di 2-1 riba Centro Deportivo Rooi Afo.

E golnan di Barcelona a wordo anota, ambos pa Soekiman Samingoen mientras cu e unico gol di Rooi Afo a wordo anota pa Ernst Mohamed.

NACIONAL

Na tereno di Deportivo Nacional tambe algun wega a wordo hunca caminda e "Buchanan" di Bubali ta logra un triunfo facil riba e ekipo di Caravel cu score di 4-0.

Frederick Krozendijk di Bubali a logra tres gol riba su nomber mientras cu e di cuater gol a wordo anota pa Luis Delgado.

E ultimo wega riba tereno di Nacional a bai entre Deportivo Nacional y Sportboys caminda e ekipo di cas a logra un triunfo cu score abulta di 7-1 riba e ekipo di Angoochi.

E golnan di Nacional a wordo anota, tres pa Tello Sevillano, dos pa Roger Schimnmel mientras cu e otro dos golnan a wordo anota pa Richard Henriquez y Juan Mármol.

E unico gol di Sportboys a wordo anota pa Gregory Koots.

Refreenan kendenan a dirigi e weganan na e tres terenonan tabata Erwin Helder, Johnny Wever, Rudy Carti, Lucho Zambrano y Harlem Villar.

PROGRAMA

Diasabra awor e weganan ta sigui riba veld di Estrella y na Juventud Tanki Leendert, caminda na Estrella pa 5'or Caravel ta topa cu Phoenix, pa 6.30 Deportivo Nacional lo enfrenta Jong Brazil, pa 8'or tin e wega entre SCA contra di Barcelona y pa 9.30 Estrella lo enfrenta e ekipo di Atletico.

Na veld di Juventud Tanki Leendert lo tin e prome wega pa 5'or cu lo bai entre Teachers United contra di Inter, sigui pa e wega di 6.30 entre Deportivo Rooi Afo contra di Sportboys y pa 8'or lo enfrenta otro e ekipo di Roma y Bubali.

Manera costumber tur amante di bon futbol veterano ta wordo invita pa bin apoya nan ekipo preferi.







Ciclismo ta continua diadomingo awor na San Nicolas

SAN NICOLAS- Diaranson siman pasa, a sali pa Puerto Rico un delegacion di ciclismo di ruta, consitiendo di coredor juvenil y femenino pa representa Aruba den e di seis edicion di Caribbean Cycling Championship na Hatillo, Puerto Rico.

E delegacion ta bao guia di entrenador Angel Flanegin y delegado Nicolaas Robert, y ta consisti di Shariska Dirksz, unico dama den e seleccion, y e coredornan Arthur Farro, Alexander Robert y Adolfo Gomes cu ta bay competi den e categoria "Cadets".

Angelo Farro ta e atleta cu ta bay competi den categoria "Juniors".

Tur coredor lo participa diasabra 30 di september na un time trial individual, cu distancia di 26.5 km, 20 km y 16 km pa e categorianan di respectivamente Elite Damas, Juniors y Cadets.

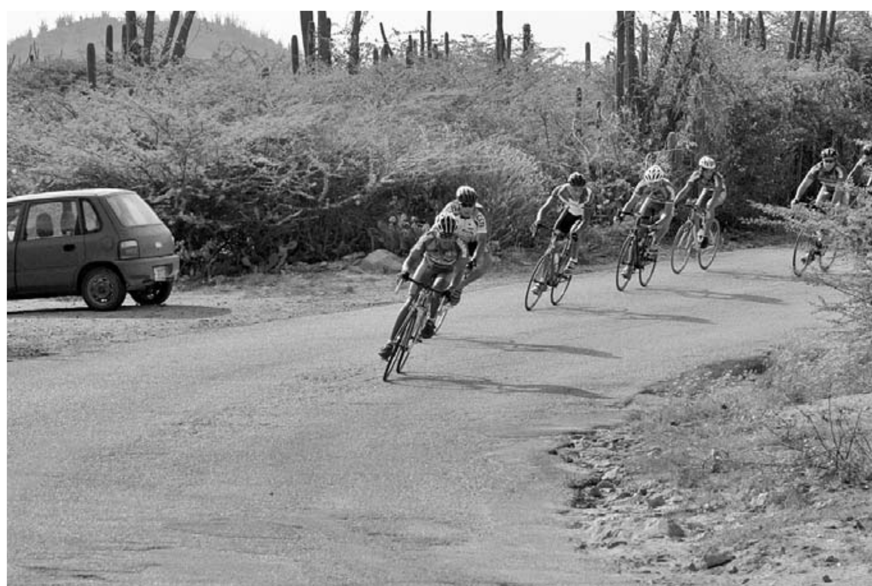
Diadomingo 1 di october tur ta core den careda di ruta, cu distancianan 82 km pa Elite Damas y Juniors, y 45 pa Cadets.

E campeonato pa e categoria Elite Caballeros lo tuma lugar dia 14 y 15 di october na Tortola, Bristish Virgin Islands.

Pa esaki tambe tin un preseleccion preparando cu asistencia di e entrenador cubano cu a caba di yega Aruba den fin di siman cu a pasa. Don Felix Carbonell, entrenador experimenta di Cuba, a traves di intermediacion di ministerio di Deporte, a keda contrata pa un periodo di un aña pa duna un impulso nobo na desaroyo di ciclismo na Aruba.

Na su persona un caluroso bon bini y ademas un palabra di gratitud pa nan colaboracion na Ministerio di Deporte, cu a pasa den dificultad grandi pa logra finalmente su yegada na Aruba.







Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

RED PEPPER HUMMUS

MIDDLE EAST

Ingredientenan:

Teamed with pita bread traingles and a variety of raw vegetables, this Middle Eastern dip makes a great snack or hors d'oeuvre for a dinner party. Tahini is available at natural foods stores and some supermakets.

MAKES ABOUT 2CUPS

2 large garlic cloves, chopped
1 15-ounce can garbanzo beans (chickpeas), drained
1/3 cup tahini (sesame seed paste)
1/3 cup fresh lemon juice
½ cup chopped drained roasted red peppers from jar
Salt and pepper.

With processor running, drop garlic through feed tube and mince. Scarpe down sides of work bowl. Add chickpeas, tahini and lemon juice; process until mixture is smooth. Add roasted peppers; process unitl peppers are finely chopped. Season with salt and pepper. Transfer hummus to small bowl. *(Can be made 1 day ahead. Cover and chill. Bring to room temperature before serving.)*

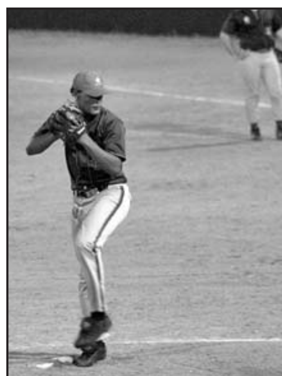
Bon Appetit!

Den baseball AA

Marlboro Red Machine no a clasifica pero a stroba Valero di clasifica pa play off

Play off ta cuminza dialuna





BARCADERA.- Marlboro Red Machine a gana e equipo di Valero cu score di 4-1 ayera nochi y asina tambe stroba nan clasifica pa e play off semi-final den nos baseball AA. Un wega hopi interesante caminda cu e pitcher habridornan esta Julio Hernandez (Red Machine) y Radhamis Dijkhoff (Valero) a hasi un tremendo papel. Den bom di promer inning Valero ta bay ariba 1-0 ora cu Brian Lopes ta conecta un hit empuhador. Den cabez di 5 inning, ariba un double steal Red Machine ta logra empata e encuentro. Den cabez di 6 Red Machine ta bay ariba 2-1 ora cu Enrique Tromp ta conecta un tremendo cuadrangular (7). Den di 7 inning Red Machine ta anota 2 careda mas haciendo e wega 4-1 y asina tambe e wega a finaliza. Pitcher ganador tabata Julio Hernandez (2-4) mientras cu Radhamis Dijkhoff a perde (1-1). Mihor bateadornan pa Red Machine tabata Christopher Williams 5-2 y Alexander St Jago di 3-1. Pa Valero e unico hit a wordo conecta pa Brian Lopes cu a bay di 3-1. Estandings final ta lo siguiente:

	Gana	Perdi
Braves	14	6
Indians	13	7
Sluggers	10	10
Zevis	9	11
Valero	8	12
Red Machine	6	14
	60	60

E champion batter di campeonato a bay pa Alex St Jago di Red Machine cu Avg 441, mientras cu e champion Pitcher a bay pa Gary da Costa (Braves)cu record di 6-0. Champion Home Run a bay pa David Leer (Free Zone Braves) cu 10. E play off di baseball AA lo start dialuna dia 9 di oktober entre Free Zone Braves y Zevis St Cruz pa 20:00 na Duracell. Pa diamars lo sigui e otro semi-final entre Atco Indians y Jay Anne Sluggers. Ambos serie lo ta di mihor di 5.

BON DIA Aruba

Resultadonan di torneo softball gubernamental 2006 cu a ser hunga siman pasa

KUDAWECHA-Diasabra ultimo e torneo di softball gubernamental a sigui ariba Kudawecha ballpark. Den e prome wega tanto Hospitaal como Elmar-2 no por a cera un team completo y asina danjando e ambiente di e torneo ariba diasabra completo.
Den di 2 wega Brandweer ta laga Arubus den tereno y asina elimina nan for di e torneo. Pitcher ganador ta Roslini Kelly y perdedor ta Roley Peters ,mihor bateador nan pa Brandweer ta Marlon Lampe di 4-2,Javier Ras di 2-1,George de Souza 1-1,Giovany Leocadia y Carlos Maduro di 3-2 pa Arubus Richard Flanegin di 4-4, Patrick v/n Heyenigen di 4-3 y Wilfrido Britten di 2-1.
Otro wega no ta sigui pa motibo cu esun nan cu mester duna un bon ehempel no ta
presenta pa hunga contra Immigracion ,esta E.P.I. senjores nan mester hasi algo cu e departamento nan cu no ta presenta pa cumpli cu nan compromiso , laga nan 1 anja
sin participa of hisa e boet mas halto. Directie Onderwijs si ta presenta pa hunga contra
F.C.C.A. y ta knock-out nan cu e score di 14-1, pitcher ganador Rigoberto Tromp y
perdedor ta Rodney. Mihor bateador nan pa Dir. Onderwijs ta Harold Larmonie di 2-1,Feliz Thiel di 4-3,Ferdinand Vasco y Maikel Rasmijn di 3-2 y Patrick Kock di 3-3 pa
F.C.C.A. ta Nestor Mathilda, Hose, Franklin Hernandez, Nando Illidge y Robby tur di 2-1.
Arumil ta laga Voogdijraad den tereno cu e score di 8-7 asina eliminando nan for di e
torneo. pitcher ganador ta Jeffrey Loopstok y perdedor ta Lucio Geerman. Mihor bateador nan ta Erick Dijkhoff di 4-3 ,Jeffrey Werleman y Aldrick Henriquez di 3-2
Leonard Martis di 2-1 y Evan Williams di 4-2.
Pa Voogdijraad ta Gregory Milano di 4-3, Robert Tromp di 4-2, Darrel Irausquin di 2-1 y Raymond di 3-2. Den ultimo wega di diasabra Douane ta gana Airport Rabels cu e score di 13-3 y asina elimina Airport tambe ,pitcher ganador ta Maikel Simons y perdedor ta Michael Williams .mihor bateador nan pa Douane ta Gerarld Khoury di 4-4 incluiendo un Hr. David Bislick y Ryan Lopez di 3-2 pa Airport ta R. Angela di 2-1.

DIADOMINGO

Diadomingo Elmar-1 ta gana bestuurskantoor cu e score di 15-1, pitcher ganador ta Gorge Jansen y perdedor ta Sergio Ras . mihor bateador nan pa Elmar-1 ta Gorge Jansen di 3-3, Luigene Eduarda di 4-3 y Sherwin de Windt di 4-3 pa Bestuurskantoor ta Oscar Bislip di 3-2.
Despues ta sigui e wega di un pa tera y lama .aki Arumil ta duna Postkantoor un knock-out y ta pasa pa e semi-finaal di dDiasabra awor. Web.nv. ta gana Directie Onderwijs cu e score di 9-6 y ta pasa tambe pa e semi-finaal ,despues ta Elmar-1 ta gana Douane cu e score di 10-5 y tambe ta pasa pa e semi-final.
Den ultimo wega Brandweer cu Misma tabata te den di 5inning cu e score 1-1 caminda cu Brandweer ta constata cu Misma ta usando un bate ilegal y ta protesta e wega y ta gana e wega a base di regla 14.
Tur sorto di palabra a wordu tira den direction di e organizadornan pero nos no ta bai den detayes. Pero un cos nos kier pone bon cla cu nos organisacion no a invita ningun organisacion , paso ta e departamento (team) nan mes a inscribi ,asina ta mi brother nan cu nos tin cu siña di biba cu regla ta conta pa un y tur. Di antemano mi kier a gradici tur departamento (team) nan cu a participa y tambe na esun nan cu a laga nos na caja,mester corda cu loke a wordu tresi dilanti den e capitains meeting no a wordu cumpli cune. un saludos deportivo di parti directiva di ARUBA PORTA AUTHORITY SOFTBALL TEAM.

Gran final di torneo softball gubernamental 2006 na tereno di Kudawecha

NOORD- Aruba Ports Authority Softball Team ta presenta e ultimo siman di e torneo softball gubernamental 2006 ariba Kudawecha Ballpark.
Diasabra nos ta hanja e semi-finalnan den ora di atardi y Diadomingo pa mas o menos 3or di atardi tin e gran final.
Tambe den ora nan di merdia nos tin e final di Domino pa campion y sub-campion
y di 3e lugar cu 4e lugar.
Pa clausura eTorneo Softball Gubernamental 2006 den
ora nan di atardi nos tin nada menos cu Clauduis Philips y su banda Oreo pa deilita
e publico presente cu su bunita repetorio nan for di 5or pm. pa 9or pm.
Esaki ta e schedule pa e ultimo siman.
Diasabra 7 di Oktober :
14:00-15:30 : Criollo Reds v/s Black hok : amistoso
15:30-17:00 : Gan.1 Arumil v/s Gan.2 Elmar-1 : Gan. 5
17:00-18:30 : Gan.3 Web.nv v/s Gan.4 Brandweer : Gan. 6
18:30-20:00 : Royal Power v/s Calabas Dream Team : amistoso
20:00-21:30 : Kudawecha Ind. v/s Salbabo : amistoso
21:30-23:00 : Bright Bakkery v/s Martijn Trading : amistoso
19:30 : Domino .... v/s .... : amistoso
Diadomingo 8 di Oktober :
10:00-11:30 : Hospital v/s Croes & Friends : amistoso
11:30-13:00 : Macuarima Ind. v/s Cristal Casino : amistoso
13:00-14:30 : FCCA. v/s Valero : amistoso
15:00-16:30: Gan. 5 v/s Gan. 6 : Gran Final
16:30-18:00 : Tanki Ldert Angels v/s Calabas Dream Angels : amistoso
13:00 : Domino : Madiki. MM. v/s Solo Pueblo : Final
13:00 : Domino : Red Stones v/s Web nv. : 3e y 4e lugar
17:00-21:00 : Banda Musical : Claudius Philips y Oreo

IDEFRE ta habri diasabra pa inscripcion pa e di 24 Fire Prevention 10 k Run/walk



ORANJESTAD-Diadomingo awor dia 8 di October, IDEFRE conhuntamente cu Brandweer ta organisa e popular careda di Fire Prevention 10k run/walk.
Manera a wordo publica den edicion anterior, e aña aki tin un ruta nobo cu a wordo calibra pa personal di IDEFRE.
Tur cos ta bayendo riba bon caminda y interes pa e careda aki ta grandi, manera custumber.
Pa facilita e trabounan administrativo y pa duna tur hende oportunidad di inscribi IDEFRE su oficina lo ta habri diasabra awor dia 7 di october for di 9:00 am te cu 1:00 pm, ya cu lo no tuma inscripcion na start.
E careda aki lo start diadomingo pa 5:30 pm patras di La Granja na Pos Chikito y lo termina na Brandweer Aeropuerto.
Esnan cu no a inscribi ainda por haci esaki durante oranan di oficina na IDEFRE y tambe diasabra 7 di October. Inscripcion ta costa solamente Afl 10,- pa persona y tur participante lo ricibi un T-shirt como recuerdo.
Bin haci e careda aki uno grandi y participa sanamente.

Accountant Kantoor O.G.Arrindell ta keda invicto.

Arjen Mathilda ta conecta Grandslam pa yuda su propio causa y duna Interprint un otro victoria



ORANJESTAD- Diamars ultimo campeonato di fastpitch organiza pa Comision Pro Softball Organiza a continua riba veld di Kudawecha cu dos tremendo partido di A-Clas. Den e promer encuentro Accountant Kantoor O.G.Arrindell (x-Catiri Honda) a mantene nan invicto saliendo furioso den promer inning riba e muchanan di Tico Loopstok Universal Trophy anotando nada menos cu 8 careda.

Hubert Feliciano cu a cuminsa tira pa Universal Trophy ta perde e wega y por bisa cu e tabata hopi descontrola y cu ayudo di base por bola y algun hit oportuno Kantoor Arrindell a probecha di coy tremendo ventaha for di inicio.

Accountant Kantoor O.G.Arrindell 10 careda, 8 hit, 4 error y Universal Trophy 4 careda, 7 hit, 3 error.

Pitcher ganador tabata Rodney Geerman kende ta un bon conosi den mundo di fastpitch y tempo di su tempo tabata e mihor pitcher di su equipo Frissian Flag den dobble-A y hasta a yega di hiba su equipo na titulo di campeon den decada 90. Contento di por mira Rodney Geerman bek riba monticulo tirando basta stijf ainda.

Pa Kantoor Arrindell a destaca na bate Sherwin Fingal , Ruben Geerman 2-1. Pa Universal Trophy Armando Chacon 3-2, Giovanni Dijkhoff, Rafael Santos 2-1 y Gerardo Nuñez 1-1.

Armando Chacon a conecta un homerun den causa perdi.

Den e di dos partido Interprint no ta respeta Jani's Vipers bao maneho di Chebelet y Paules y ta vapulia nan 10-1.

Gregory Geerman a perde e partido mientras cu Arjen Mathilda ta resulta pitcher ganador y yudando su mesun causa ta conecta un granslam den di cuater entrada pa habri e wega for di otro.

Mihor bateadornan pa Interprint ta Arjen Mathilda, Jerremy Kelly, Phillip Thode y Mariano Decena 2-1. Pa Janis Vipers a luci cu e madera Francel Chebelet Bernardus y Gregory Geerman 1-1.

Campeonato lo continua awe diabierna anochi cu un dobble header. Riba veld di Caribe cuminsando pa 715pm Belles Force lo midi forsa contra e muchanan di Carmelita Haynes E-Stars kendenan ta invicto ainda.

E di dos wega lo ta entre Royal Power cu lo enfrenta Gess Power unda un otro invicto lo cay. Riba veld di kudawecha tambe lo bay tin dos partido cuminsando mesun ora 7.15 pm Dragon Hitters lo topa Janis Vipers y pa 9pm Seroe Preto Stars lo midi forsa contra Macuarima Papa Johns Pizza. Fanaticonan di softball organiza waak pa bo ta na tereno di bala pa apoya bo equipo.

Softball fastpitch a la carga.

Forsa Kòrsou ta kritika bon gobernashon i interes general di PAR?

WILLEMSTAD – Forsa Korsou ta hanja ku partido PAR a baha karson i a disidí di hala tur su palabranan aden. Segun e partido, na interes general. E presidente nobo di PAR a keda para su so, miéntras ku miembronan di StiP tin ku mira kon tiki balor e akshonista (Bestuurscollege di PAR) ta duna na nan konsehonan. Violashon di asuntunan fundamental ta tuma lugá, manera e.o. violashon di nos reglanan, di prinsipionan di bon gobernashon i di bon práktika i di ética i moral. Insultonan ta keda hasi na institutonan, gerensia i tambe invershonistanan lokal, i di afó. Diputado ta aktua komo si fuera ku ta e ta lider di koalishon, miéntras ku e partido ku ta karga signatura i su lider ta hasi manera ta nan so a keda insultá i ta konsiderá sr. Pierre, apesar di tur insulto, komo un sobrino mala mucha i tur kos, na nòmber di interes general, a bira koek en ei atrobe. Awor a sera un akuerdo di pas na lugá di esun di kódigo di bon kondukta, ku tambe a ser violá. Sr. Pedro Atacho e leimdó, den e leimmentu a akordá ku e vensedó den e krísis ku a kaba di kore un òptògt di vulgaridat, ku lo ratifiká su proposishon pa nombramentu di e direktor pa Aqualectra.

Pa Forsa Kòrsou e argumento ku a keda usa pa a leim no ta konvensé. Tin demasiado kos fundamental, manera nos a splika aki riba, ku a bai robes i ku ta hustamente motibu pa forma un base mas sólido pa gobernashon duradero di e isla di Kòrsou, na lugá di mantené e gobièrnu di 11 ku tin komo base partimentu di kos. PAR lo mester duna splikashon na pueblo riba e puntonan fundamental aki, kual nan klaramente tambe ta na interes general:

1. E diputado no a insultá solamente e lider di PAR, kende komo polítiko mester por kontra di un gòlpi polítiko, sino di un forma infundá a yama invershonistanan, gerensia di institutonan, ladron, mafianan, profetanan di maldat ets,. I no ta promé biaha, pasombra biaha pasa kaba e diputado a menasa i chantagiá e mesun konsorsio den Aqualectra. I Forsa Kòrsou a atvertí pa esaki! Awor aki e asuntu a bai asina leu ku un di e konsorsionan di Aqualectra, e kompania Mirant, a disidí di manda un karta pa puntra Bestuurscollege di PAR si esaki ta kompartí e pensamentunan di e diputado Pierre. A kontesta Mirant? Ta haña e komportashon aki unu ku ta drecha nos klima di invershon i konsekuentemente krea kuponan di trabou? E komportashon aki ta sirbi interes general?

2. Awor no ta Pierre so a insultá hende, PAR su miembronan tambe! PAR ta haña ku sr Pierre ta siksofreno, manera su miembro sr. Castillo a deklará? PAR ta haña ku un siksofreno por tuma desishonnan responsabel pa pais den e momentunan krusial aki? Asina aki ta sirbi interes general? Si ta konsiderá Pierre apto, anto PAR no ta haña ku e mester pidi públikamente, meskos ku sr. Pierre a pidi, despensa na sr. Pierre i despues na pueblo di Kòrsou?

3. Ta ratifiká un desishon pa nombra direktor di Aqualectra, ku ta intransparente i ta basa riba manipulashon i engaño (meisleiding) di Bestuurscollege di Kòrsou, dor di e diputado. E Bestuurscollege aki mester splika pueblo ku na momento ku e otro kandidato disidí di bai korte i gana kalke klaim riba gobièrnu ta ken lo tin ku paga e klaim aki! Ta bon gobernashon pa ratifiká un desishon basa riba engaño i manipulashon? Esaki ta sirbi interes general?

4. Suprayando sr. Lio Paps Capriles su punto di bista, Forsa Kòrsou ta konsiderá sumamente peligroso i stratégikamente garafal, si nos mester bende nos akshonnan ku kompanianan di estado estranhero. E diputado a bai Venezuela pa hasi entre otro e negoshi aki. Nos ke referí akinan mesora na e notisianan ku ta mustra ku e presidente di Venezuela ta keda konsiderá komo un tormenta den Karibe! Si e kumpra via di su kompanianan akshon den nos kompanianan vital pa nos ekonomia, nos lo por tin kontròl riba nos ekonomia i nos futuro? Otro pregunta ta si e diputado tabata tin aprobashon di Bestuurscollege i/òf di eilandsraad i si e intenshonnan di e diputado òf Bestuurscollege a keda skrutiná dentro di nos kuadro legal, manera e lei riba disiplina di presupuesto (papiando di normanan di presupuesto). Violando e reglanan i prinsipionan aki ta sirbi interes general? Hinka nos kompanianan den man di estadonan estranhero ku nos no por kontrolá ni influensia ta na interes general?

5. E diputado a risibí supuestamente un regalo pa nos pueblo di 14 MW, ku segun e lo sòru pa tene e tarifanan aktual di koriente i awa stabil. No ta konosí kua ta e kondishonnan bou di kual e la risibí e regalu. Por a komprondé despues for di prensa ku e direktor ku sr. Pierre no ke nombra, aunke e a sali esun mihó, ta deklará ku PDVSA a regalá nos algu ku ta mitar di nos i ku pa e otro mitar ya nos ta pagando apénas 6 sèn pa KW, loke ke men ku nos no a risibí kasi nada. E forma di manipulá aki ta sirbi interes general?

Por konkluí pues ku e Bestuurscollege di PAR ta duna masha tiki balor na prinsipionan manera bon gobernashon, transparensia i integridat, na norma i balornan i ética i bon ehèmpel na nos futuro generashonnan. Si akaso esakinan no ta forma parti di interes general? Forsa Kòrsou ta haña ku e base riba kual partidonan ta kontinuá ku otro - partimentu di kos, pasombra di UNION sigur no por papia - ta unu ku lo no ta duradero i lo sòru pa muy pronto nos ta den un otro krísis i intento di leim atrobe. Ta manera sr. Piet Eddine komo vice presidente di VCB a deklará: e kosnan ku ta sosodiendo ta pasombra pais no tin liderazgo.

Forsa Kòrsou ta kompartí e punto di bista aki. E la keda proba den e último lunanan sin gobernashon di pais i e isla di Kòrsou. Pueblo habri bo wowo, bo meresé mihó!

Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas

Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Maria

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP

10 Adventure of the Seas
13 Carnival

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba
Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."

Aries
21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
Un paga mester pasa durante di dia awe, na momento cu bo ricibi esaki un bon idea lo ta pa comparti'e cu bo amigonan.

Tauro
20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Regala bo mes e regalo di paz y trankilidad durante di e dia di awe. E no ta algo egoista pa tin gana di ta bo so durante dia.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni21
Pa bo por wak e problemanan cu bo subconciencia ta birngando cune, bo lo mester busca un momento di trankilidad.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
E ta dificil pa ta obhetivo na momento cu sentimentonan ta loke cu bo ta riscando, pero algo cu sigur lo por yuda ta un bon organisacion.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Lubida riba loke cu hende ta pensa di bo, pero pone enfoke riba kico a bo ta pensa di nan esei ta mucho mas importante.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Laga loke cu bo ta spera di bo mes awe bai. Awe lo bo tin hopi cos pa siña y esei ta lo mas importante pa bo awe.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Awe e cos mas importante ta e caminda cu bo mester cana pa yega na bo destinacion. Disfruta di tur cos cu tin riba y na banda di e caminda aki.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Bo tabata curioso den e dianan aki kico ta pasando cu un ex di bo? Wel lo ta masha importante pa bo haña sa.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Ecosnan cu ta trahando riba nan ta riba un tremendo caminda y tur cos ta mustra cu e lo ta un super exito, te hasta mas di loke cu bo ta kere!

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn December 22 - Januari 19
Un escohencia cu bo lo haci awe lo keda pisa riba bo durnate di un par di dia, pone atencion pa bo scohe lo mas corecto.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Bo tin cu pasa mas tempo cu bo sernan keri. Busca manera pa bo por traha tempo pa nan y haci e actividad aki uno regular.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Finalmente ta e momento pa bo cuminsa cu e cos nobo cu bo tin basta tempo pensando caba riba dje, loke cu bo falta awo ta un plan di atake.

Polisnan a localisa dos lansado di raket cerca di Parlamento pakistani



Un miembro di e brigada antibom ta conduci un vehiculo special cu dos supuesto lansado di raket y ta aleha di e palacio presidencial na Islamabad.

ISLAMABAD- Dos lansado di raket a wordo localisa ayera pa polisnan Pakistani, den un edificio di construccion cerca di e sede di parlamento na Islamabad, segun fuentenan oficial a duna di conoce.

Diaranson a tuma luga un explosion den un parke publico cerca di e mesun luga y na e residencia oficial di e presidente Pakistani, e general Pervez Musharraf, cu a duna panico, pero no a causa victima, segun polisnan. E mesun fuente t akere cu tur dos acontecimento ta relaciona hunto. E lansadornan cu ya a keda desactiva, a wordo Haya ayera den un zona naunda dos edificio ta den construccion na Contitution Avenue, cerca di e localnan banda di Parlamento. E ehersito a aresta ayera 80 empleado cu ta traha den e construccion di tur dos edificio y a traslada uno na un comisario pa determina den un interogatorio si tabatin algo di haci cu e transportacion di e raketnan of ehecusion di un posibel intento di atentado. E presidente di Pakistan tabata obhetivo di varios intento diatentado dos di nan na december 2003. E luga naunda a Haya e lansadornan di misil ayera , tabata cerca di e parke Ayub naunda a registra un explosion na dos km di e residencia oficial di e general Musharraf. Pa frenta e rumornan di cu ta trata di otro intento cu a faya di mata e presidente Musharraf, e portabos militar Shaukat Sultan a afirma rapidamente cu e explosion no tabata relaciona cu e presidente of Edificio di e Ehersito.

Reunon di Union Europeo pa contene imigracion ilegal

LUXEMBURGO - E ministernan di Husticia di Union Europeo, a intenta diahuebs pa adopta un politico comun pa contene imigracion ilegal procedente di Africa a acorda pa informa prome cu pensa pa otorga amnistia na e masa di indocumentado. Alemania , Austria, Italia y Malta, a culpa e gobierno socialista Spaño, di fomenta e efecto yama pa a otorga un amnistia general dos aña pasa na mas di 600.000 indocumenta, meida cu segunnan, no a wordo consulta ni coordina cu e resto di e bloke. E comisionado di Union Europeo di Husticia interior, Franco Frattini, a bisa cu e acuerdo di diahuebs lo aumenta e confiansa entre e gobiernonan di Union Europeo y loyuda na e adaptacion di enfoke coordina pa soluciona tema di interes comun, manera imigracion ilegal. Conforme na e acuerdo di diahuebs, e 25 go biernonan di Union Europeo, lo informa e otronan y na e Comision Europeo di e medidanan cu nan ta pensa di adopta cu e imigrantenan cu tin un "impacto significativo", den e resto di eintegrantenan di e bloke.

E funcionarionan a bisa cu emedida, cu lo drenta den vigencia na fin di e luna aki, ta urgentemente necesario ya cu un imigrante cu drenta den cualkier pais di Union Europeo, por bai libremente na e otronan di e bloke. Ademas, e funcionarionan a indica cu a wordo inicia diaranson otro programa di patruyahe maritimo, dilanti e costanan di Malta, parecido na e existente ya na Canarias. E ministernan ademas a investiga nan empeño pa establece un sistema comun di imigracion y asilo den e 25 nacionnan di Union Europeo pa 2010. Te awor e esfuersonan a wordo dificulta pa e manifiesta falta di cooperacion entre e estadonan miembro.

E imigracion ilegal procedente di Africa, a transforma den un urgente prioridad e ultimo aña, specialmente den e estadonan meridional di Spaña, Italia y Malta. Te awor, Union Europeono a logra coordina un contesta efectivo. E peticion di audo forma pa Spaña y otro nacionnan meridional di Union Europeo a wordo mayormente ignora pa e resto di e bloke.

Hapon ta dispuesto pa sanciona Nort Korea si realisa prueba nuclear



Riba e foto por mira e prome minister Hapones Shinzo Abe.

TOKIO.- Hapon a adverti ayera Nort Korea cu e lo pone su propio sancion economico si e cumpli su menasa di realisa un prueba nuclear, manera a anuncia diamars pasa, pa e regimen comunista. Den algun declaracionnan na prensa , e minister portabos di e Gobierno, Yasuhisa Shiozaki, a subraya e necesidad di combina e tipo di presion cu un mensahe cla di firmesa pa parti di e comunidad internacional di Nort Korea. Diamars Pyongyang, a anuncia cu lo haci un prueba nuclear den un futuro sin precisa na fin di contra pone y fortalece su poder di disuacion atomico na e "hostilidad" cu ta bisa pa ricibi Estados Unidos. Na New York, e embahador pa Nacionnan Uni, Kenzo Oshima, a reitera e confiansa di Tokio di cu e Conseho di Siguridad di ONU, sea firme y cla den su mensahe, na Nort Korea. Aunke Oshima a reconoce cu ta existi diferente punto di bista na ora di a borda e crisis nort koreano, el a firma cu tin un preocupacioncomun riba e prueba nuclear y cu tur e miembronan di e Conseho ta exigi Nort Korea pa e desisti di dje. Hapon y Estados Unidos ya a bai di acuerdo pa defende den e Conseho di Siguridad e necesidad di un resolucion vinculante cu ta comtempla e imposicion di sancion na Nort Korea, cu si e haci ensayo atomico, segun e vice minister Hapones di Exterior Shotaro Yachi a bisa. E resolucion, segun Yachi a bisa, ta basa den e Capitulo VII, di e Carta di Nacionnan Uni cu ta habri caminda pa aplicacion di sancion.

E prome minister Hapones recien nobra simanpasa tin programa di biaha diadomingo pa Chinapa reuni cusu presidente Hu Jintao, y dialuna na Sur Korea, naunda lo tuma luga un cumbre cu e hefe di Estado Sur Koreano, Roh Moo-hyun.

Dos Palestino di Yihad a muriden atake cu avion sin piloto Israeli



Riba e foto por mira resto di un auto den cual dos militantenan a muri.



Palestinonan a inspecciona e daño haci na un auto despues cu el a keda alcansa pa un raket den e campo di Refugiado Rafah.

GAZA.- Dos militantes de Yihad Islamica a muri ayera madruga den e ciudad di Rafah, sur di Gaza, den un Forsa Aerea Israeli, cu un avion activa pa remote control, segun fuentenan di polis. E autoridadnan militar Israeli a confirma e atake y a indica cu e victimanan tabata "teroristanan cu tabata planificando atake" contra Israeli y cu nan a dal den un auto entre Rafah y e localidad di Jan Yunes. Otro dos miembronan di e faccion Islamico, cu ta coopera cu e Brigada di e Martirnan di Al Aksa den un tiro di raket Al Kasam, contra localidadnan di Israel a resulta herida ayera den un atake similar. Israel a intensifica su operacionnan den franja di Gaza, debi na e atakenan y despues di captura di esolda Guilad Shalit na juni ultimo pa comandonan Palestino den un base militar sur di e teritorio autonomo di e Autoridad Nacional Palestino. Otro dos activistanan palestino a keda deteni ayera madruga durante un di e habitual razianan den e localidad di Cisjordania ocupa, segun fuentenan castrense.

Tambe otro milicianonan Palestino a tira dos di su raketnan Al Kasam cu a haci impacto den e disierto Israel di Neguev sin consecuencia.

E Gobierno Iraqi, y e ehersito di Estados Unidos ta nenga morto di e lider di Al Qaeda



Riba e foto Haya pa e Militarnan Mericano dia 15 dijuni, ta mustra Abu Ayyub al Masri, un lider di Al Qaida.

BAGDAD.- El líder de Al Qaeda na Irak, Abu Ayub al Masri,ta sigui na bida, segun a confirma fuentenan oficial Iraqi, apesar di e informacionnan cu a circula durante oranan di ayera mainta di su morto, mientras cu e ola di violencia cu a sacudi e pais, den e ultimo dianan a bolbe golpia Baghdad. E noticia di e supuesto morto di Masri , a keda adelanta pa e television estatal Al Iraquiya, cu a sigura cu el a muri na Hadiza, 300km norwest di baghdad, hunto cu tres colaborador, y recohe pa mayor parti di cadena Arabe. Sinembargo, despues di minuut di confusion, tanto di e Gobierno Iraqi, como e mando militar Mericano na Baghdad, a nenga e berdad di dicho informacion. E portabos di e Ehersito Iraq, Ali Al Dabag, den un rueda di presna a splica cu e 'examen preliminar haci riba e curpa di e persona ta confirma cu e no ta pertence na Abu Ayub al Masri,. E cadaver ta pertenece na otro homber. No obstante, e responsabel Iraqi a sigura cu , di tur forma , a tuma muestra di e curpa pa haci un examen di AND, pa comproba su identidad. Nuri al Maliki, a splica cu e confusion riba e posibel morto di Masri, a origina den e hecho di cu e trupanan Mericano a acaba cu bida di varios miembro di Al Qaida den e provincia di Anbar, den cual ta Hadiza, y cu den un prome momento a pensa cu e ta entre esnan cu a muri.

OTAN ta asumi comando militar den henterAfghanistan

KABUL - OTAN a asumi diahuebs e control di e siguridad di e region di Afghanistan, cu te awor tabata na encargo di e forsanan stranhero y e comando militar di henter e pais. Cu e medida, OTAN, lo controla tambe mas omenos 12mil solda Mericano. E comandante di e forsanan lidera pa e aliansa Atlantico , e general Britanico David Ricahrds, cu e mesun dia a subi di rango di general di cuatro streya a bisa cu ta trata di un hecho historico. Den e ceremonia tambe tabata presente e presidente Hamid Karzai , y e teniente general Mericano Karl Eikenberry. E traspaso ta ilustra e compromiso persistente di OTAN y su aliadonan internacional cu e futuro di egran pais, Richards a declara, kende ta e oficial di mayor rango den e herarkia militar Britanico. Den su comentarionan Richarfds, a sigura cu e lo mihora e situacion di e siguridad na Afghansitan. Cu casi 12mil solda, Estados Unidos, ta den e pais, cu mas ta contribui na e forsa cu OTAN di 31000, homber. Gran Britania tin 5200 solda y Alemania tin 2750 den e forsa integra pa 37 nacion. Un punto clave pa recorda den e transiccion cu Estados Unidos, ta mantene su compromiso total cu Afghansitan, Eikenberry a bisa. Como miembro di OTAN, Estados Unidos, ta sigura ta leu di e contribuyente principal di solda y capacidad militar. Eikenberry ta sigui comandando mas omenos 6000 solda Mericano cu ta sigui e teorista ti Al Qaida y no ta forma parti di OTAN, y cu tambe ta yuda pa entrena e forsanan Afghano y ta colabora cu e trabounan di reconstruccion.

Rice di bishita sorpresa na Iraq



Riba e foto por mira e Secretaria di Estado Norteamericano Condoleezza Rice, na e embahada Mericano na Baghdad hunto cu e prome minister Nouri al Maliki.

BAGDAD - Riba un bishia di sorpresa na Iraq, e secretaria di Estado Norteamericano Condoleezze Rice a expresa diahuebs cu e lo bisa e lidernan di epais, cu nan tin un tempo cortico pa termina cu e diferencia politiconan cu ta alienta e violencia sectaria y insurgente. " No tin tempo pa un debate indifini riba e temanan aki" Rice a expresa durante un conferencia di prensa abordo di su avion. " Mester avansa. Esaki ta un di e mensahenan cu mi a trece , pero tambe lo ta un mensahe di apoyo y di loke nos por haci pa yuda. Prome di reuni cu Rice, e prome minister Nurial Maliki a expresa cu e mester Haya un solucion na e problema di violencia sectaria, cu ta pone cu e milicianan por desolve nan mes. " E disolucion di e milicianan mester ta dor di e podernan politici. Ta existi mas di un manera pa yega na un solucion, y e militicnan di desolve nan mnes, Malikia bisa. " E milicianan no ta ahusta un gobierno. E partidonan politico tin milicia y ta parti di e gobierno y ta participa den e proceso politico. Ta necesario cu e partidonan disolve e milicianan, el a bisa. Rice a reuni cu al Maliki y otro funcionarionan na momento cu e violencia sectaria entre sunita y Chiita a aumenta y ta menasa di debilita e gobierno. Miles di persona a wordo asesina den e ultimo lunanan na Iraq, y e partidonan sunita y chiita a acusa otro di respalda a rebeldenan. E iraqinan mester resolve tambe nan mes e problemanan , rice a bisa, como e division di e rikesa petrolero. Dialuna al Maliki a anuncia un plan di siguridad pa uni na e partidonan den discusion creando comite loal den cual e sunita y chiitanan ta traha hunto pa frena e violencia na nivel local. Por lomenos 34 persona muri diaranson den henter e pais den atake cu auto carga cu explosivo. E conflicto, cu ya ta bai pa su di cuarto aña a mata 2700 solda Mericano y tabatin un costa superior cu e 300 milmiyon di dollar.

Banco Central Europeo ta aumenta su tasa di interes

PARIS – E Banco Central Europeo diahuebs a aumenta un tasa basico di interes na 3.25% y a duna di conoce cu e por ripiti e medida prome cu fin di aña. E medida ta ensera e prijs di placa na nivel consumidor den e 12 nacion cu ta usa Euro, aunke e presidente di e banco, e Frances Jean Claude Trichet, ta kere cu e crecimento econnomico di e regionlo ta robusto e resto di e aña aki y e siguiente. " Ta sigui vigente e codicionnan pa cu e economia di e zona di euro crece solidamente" Trichet a bisa, aunke el a adverti cu lo tin cierto votalidad na fin di aña. E actividad global akeda mas ekilibra y robusto. Trichet a indica ademas cu banco lo "vigila hopi atentamente" e preshon di inflaccion, frase cu el a usa despues di e aumento anterior y aindica cu por ripiti e medida na december. E Banco Central Europeo , no a aumenta prijs di placa den reunionnan consecutivo despues cu e politico moneteria a aumenta na december.

Parlamento suecota ratifica prome minister

ESTOCOLMO - E parlamento a ratifica formalmente diaheubs Fredik Reinfeld, e cenro derecho, como prome minister, den cual e tabata e prome cambio politico di poder den e pais scandinavo den 12 aña. Reinfeld a wordo ratifica cu 175 na fabor dy 169 contra. Su coalision di cuatro partido a gana mayoria den e elecionnan di luna pasa. "Sigur e ta un gran honor", Reinfeld a bisa e reporteronan despues di e votacio. " Pero ta bai na man cu un gran responsabilidad. Esun cu tin hopi poder tin hopi responsibildad pa usa e poder di un manera sabi". Reinfeld a remplasa e lider socialdemocrat Goran Pessohn, kende a fungi como prome minister durante 10 aña. Reinfeld lo anuncia e ministernan cu lo forma su gabinete y lo presenta su prome declaracion oficial den un discurso na e Parlamento.

Tambe el aprimìnti di ahusta e modelo di e programa di asistencia social bahando impuesto, pa e faminanan di entradanan abou y mediano, recortando e beneficionan di desempleo y reduciendo e participacion di e gobierno den e empresanan grandi. Reinfeld a gana voto , ora cu el a subi su conservador Partido Modera, teniendo como obhetivo e faminanan di poco entrada enbes di e riconan, cu por tradicion t abata su base.

Rusia ta impone mas restriccion na Georgia

MOSCU -- Rusia a aumenta e tenshon cu Georgia diahuebs ora cu el a restringui e derecho di e georgianonan di biba y traha riba e teritorio Ruso, e represalia mas recien pa e aresto na Georgia di cuatro militar Ruso acusa di spionahe. Rusia ya a limita a trasnportacion y e lasonan postal cu Georgia diamars, paralisando e comercio cu su bisiña, cual economico ta depende di Moscu. E crisis a surgi despues cu Georgia a aresta varios militar Ruso, y ta sigui apesar di cu e funcionarionan y a keda laga den libertad. Polisnan tambe a cuminsa cu un serie di razia den negoshi y r estaurant di origen Georgiano na Moscu. Pero e vice canciyer Alexander Yakovenko a descarta e uso di forsa den e confrontacion cu Georgia.

Ora cu un periodista a puntra riba e posibilidadnan di uso di e forsa militar pa resolve e discusion, Yakovenko a contesta "Obviamente mi no por papia di esei". Mijail Tyurkin, vice director di e Servicio Federal di Migracion, a expresa cu Rusia a dicidi di elimina e cuponan cu ta permiti un cantidad determina di cuidadano di Georgia Haya cada aña residencia y permito di trabou na Rusia.

Tambe e funcionario a bisa cu Moscu a pidi Bielorrusia pa impone restriccion di visa pa e puebonan di Georgia pasobra e no por infiltra ilegalmente riba e teritorio Ruso dor di e pais, cu ta limita cu Rusia.

Di acuerdo cu algun calculacion, mas di un cinco parti di e pueblo di 4.4 miyon di habitante di Georgia, ta traha na Rusia y nan famia ta depende di e cientos di miyones di dollar cu nan ta mandanan tur aña.

Bush firmó la ley que asigna 1.200 millones para los muros de la frontera sur



Una mujer camina del lado mexicano de la frontera con Estados Unidos, junto a un muro que separa ambos países, el 14 de mayo de 2006 en Nogales, Arizona. El presidente estadounidense, George W. Bush, firmó el 4 de octubre de 2006 en Scottsdale, Arizona (suroeste), la ley de presupuesto del Departamento de Seguridad Interior (DHS), que incluye 1.200 millones de dólares para ampliar a toda la frontera con México

WASHINGTON.- El presidente de EEUU, George W. Bush, firmó hoy una ley de gastos de unos 34.000 millones de dólares para reforzar, con muros, barreras y tecnología militar, la vigilancia en la frontera sur. Bush firmó la ley que asigna los fondos para el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) para el año fiscal 2007 durante una ceremonia especial cerca de Scottsdale (Arizona). La ley de gastos no es, sin embargo, la que autoriza la construcción de un doble muro en la frontera con México. Esa aún no ha sido firmada por Bush, y la Casa Blanca tampoco pudo ofrecer una fecha al respecto. A continuación algunos de los puntos principales de la ley de gastos firmada hoy: --Incluye 1.200 millones de dólares para fortalecer la vigilancia fronteriza mediante barreras vehiculares, vallas y equipos de alta tecnología.

--Provee fondos para la contratación de 1.500 agentes de la Patrulla Fronteriza (la meta es aumentar el número de agentes a un total de aproximadamente 18.000 para el año 2008).

--Provee un incremento del 25 por ciento en fondos para los agentes de inmigración y aduanas.

--Provee fondos para la adquisición de 6.700 camas adicionales en los centros de detención de inmigrantes indocumentados.

--Provee fondos para mejorar la seguridad en los medios de transporte y para los equipos de respuesta a emergencias.

Cuba teme liberación de Posada en víspera de 30 aniversario de atentado

LA HABANA - Cuba está a la expectativa de una decisión en Estados Unidos que podría poner en libertad Luis Posada Carriles, en víspera de la conmemoración del 30 aniversario del atentado contra un avión cubano que dejó 73 muertos y de cuya autoría acusa al anticastrista.

Mientras familiares de las víctimas y autoridades del Gobierno participan en una jornada previa de actividades por el aniversario, este jueves vence el plazo para que el gobierno de Washington apele la recomendación de liberarlo que hizo un magistrado de El Paso (Texas), donde está detenido. Esa propuesta provocó gran indignación en la isla, donde los medios de comunicación -todos bajo control estatal- dedican esta semana amplios espacios para recordar el atentado, el más grave en 48 años de la revolución de Fidel Castro. En su recomendación, el magistrado Norbert Garney argumentó que ningún país quiere recibir a Posada Carriles, sobre quien pesa una orden de deportación, y no puede quedar encarcelado indefinidamente. Si el gobierno de Estados Unidos apela esa recomendación, el juez debe revisar los argumentos y decidir en el futuro; pero si no lo hace será revisada la propuesta del magistrado para una resolución final. Cuba rendirá el viernes tributo con una peregrinación al Cementerio Colón, donde se encuentran los restos de ocho de las víctimas, y un acto central en el Teatro Karl Marx, que seguramente presidirá Raúl Castro, provisionalmente en el poder desde el 31 de julio debido a que su hermano Fidel convalece de una cirugía. Posada Carriles, de 78 años, está detenido en una instalación migratoria en El Paso desde su captura en mayo de 2005 en Miami. Había entrado ilegalmente a Estados Unidos en marzo, supuestamente por la frontera con México.

Calderón ofrece cooperar con la paz de Colombia

BOGOTA- El presidente electo de México, Felipe Calderón, ofreció hoy cooperar con la paz de Colombia, pero subrayó que será "escrupulosamente respetuoso" con las decisiones del Gobierno colombiano.

Calderón, que pernoctó en Bogotá tras llegar el martes procedente de San José de Costa Rica, fue recibido por Uribe y por su ministra de Relaciones Exteriores, María Consuelo Araújo, en la casa presidencial de Nariño. El político conservador de 43 años manifestó en rueda de prensa "la disposición del Gobierno mexicano de contribuir, en la medida y en la forma que disponga" el de Colombia, a los diálogos entre el Ejecutivo y movimientos rebeldes como el Ejército de Liberación Nacional (ELN), en los que México fue garante hace dos años. Calderón expresó que el mandatario colombiano ha tenido "un necesario equilibrio precisamente entre la autoridad del Estado, responsable de aplicar la ley, y la disposición siempre a encontrar a través del diálogo vías de entendimiento". Declaró que Uribe "ha sido un presidente que ha enfrentado con enorme valor y acierto el tema del narcotráfico en Colombia" y ofreció colaborar para "combatir este flagelo en nuestros respectivos países". Reiteró que trabajará por mejorar las relaciones con todos los países, incluyendo a Cuba y Venezuela, con los que el actual presidente mexicano, Vicente Fox, ha tenido divergencias. "En mi gobierno no escatimaré esfuerzo alguno por establecer relaciones productivas, provechosas y que concilien y acerquen a los pueblos", afirmó Calderón. Subrayó que tendrá "una disposición concreta y definida por estrechar relaciones con todos los países de América, sin excepciones, incluido Venezuela y Cuba, y espero que esa disposición sea correspondida, en beneficio de esos países también". El próximo mandatario mexicano, que tomará posesión el próximo 1 de diciembre, llegó a Colombia dentro de una gira que incluyó a Guatemala, El Salvador, Honduras y Costa Rica.



El presidente electo de México, Felipe Calderón, durante la rueda de prensa que ofrdeció hoy en Bogotá.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un body di un Mitsubishi Exclipse '92 "as is where is" Afl. 1.500,= Tel: 963-9545

TA BENDE
Nissan AD Stationwagen '98 stand. Airco, Prijs Afl. 5.500,= Tel: 583-0928 / 594-9345

TA BENDE
Un Toyota Corola '04 full equipped,airco, automatic, vraagprijs Afl. 30.000,= Tel: 560-0922

TA BENDE
1 Nissan Sunny '92 di 4 porta prijs Afl. 2.850,= Tel: 744-0240

TA BENDE
Pontaic Sunfire '99 automatic, a/c, radio, CD player, excellent condition Tel: 592-2882 / 568-0987

TA BENDE
Dodge Caravan '94 fule pump daño Afl. 300,= Tel: 560-7053

TA BENDE
Honda Civic full equipped,alarma, CD player, den bon condicion Afl. 5.800,= Tel: 742-2117

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '03 standard cu 30.000km cori, prijs ta discutibel yama Tel: 593-2256

TA BENDE
Un Suzuki Ignis '02 Blanco Tel: 592-8384

TA BENDE
Honda Civic '04 Sedan Afl. 26.5000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Volkwagen Polo '03 Sedan Afl. 16.000,= Tel: 594-0012

TA BENDE
Mitsubnishi Montero Sport '98 preto Autm, a/c, Afl. 13.000,= Tel: 744-5361 / 592-7871

TA BENDE
Puppies mix american bulldog bordeaux dog, Tel: 743-7755 / 744-1159

TA BENDE
Un set di sala 2 set, 3 set pa Afl. 475,= Tel: 585-0379

FOR SALE
Large 2 story home in excellent condition in Catiri with 4 bedrms on large lot, has large garage & double-pane wondows for quit and insulation. Several fruit trees on property. Afl. 699.000,= Call 733-8700

FOR SALE
1741m2 of land for sale in Wayaca residence, best location, very quit, no homes behind the land, building in far distance. Must sell fast. Afl. 238.000,= Call 733-8700

TA BENDE
Cacho Chiwawa pa mas informacion yama despues di 4'or di atardi na Tel: 587-1819

TA BENDE
Un Cas di 5 camber, 2 baño, 2 sala, 1 cushina, 1 garage segura, 1 apartment den cercania di hospital Afl. 390.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
Un cas 5 camber, 4 baño, 2 sala, cushina, 1 garage na Pos Chiquito. Prijs Afl. 675.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
Un cashi di bamboo pa Afl. 700,= un set di comedor di palo eikenhoudt manera nobo Afl. 3000,= Tel: 596-0010

TA BENDE
1 tereno ± 2004m2 eigendom na Cura Cabai pa Afl. 85.000,= y un cas na Playa di 3 camber/1 baño + 3 apartments + garashi pa 4 auto pa Afl. 345.000,= Tel: 745-7525

TA BENDE
Pieza di Toyota Tercel '95 Tel: 562-8590 - 584-0912

FOR SALE
1 window airco 12.000Btu 220V digital, marca hahemeyer nobo nobo sin uza Afl. 500,- so! Tel: 593-3174

TA BENDE
Un comode y un box cu ta sera y bo ta warde den su tas, dus bo por move cune Afl. 200,= Tel: 745-5089

TA BENDE
1 sofa bed pa Afl. 175,= Patiastraat z/n. Tel: 737-5659

TA BENDE
Un set di sala di 3 pida yama despues di 3'or pm Tel: 560-8546

TA BENDE
1 warhouse comercial building na Playa riba tereno ± 2000m2 eigendom prijs Afl. 1.600.000,= 1 cas na playa di 3 camber, 1 baño, etc. 3 apartment, garage pa 4 auto, etc. Afl. 285.000,= (Or best offer) Tel: 745-7525

TA BENDE
Un Freezer di 5 pia pa Afl. 175,= y glasnan sonserge "Huma" na bon prijs Tel: 993-7211

TA BENDE
CV Joint pa Nissan Altima '93 - '97 nobo nobo pa Afl. 400,= pa tur dos banda. Tel: 593-7753

TA BENDE
2 Windshiel(1 dilanti y 1 patras di B-11 Nissan Suny '89, y tambe fulltoolsbocks completo pa Afl. 3.500,= Tel: 564-8429

FOR SALE
Set di comedor, wandmuebel, junior,adult bed cu headboard y laatje Tel: 587-7991

TA BENDE
Un safe digital electronic with key 14" brete 10" lengte 2 luna bieuw Afl. 250,= Tel: 563-7304

TA BENDE
Un Tereno propiedad 768 m2 situa na Ponton Tel: 565-8045 / 592-9060

TA BENDE
1 cama di 1 persona cu su frame, boxspring, matras y cabes di cama di rotan Afl. 225,= Pa mas informafcin yama Tel: 994-3866

TA HUUR

TA HUUR
Camber den cas di famia, pa un persona na Sereo Blanco, tur cos inclui. Tel: 562-3006

FOR RENT
Vacantie 1 - 8 October, West Gates Lakes Orlando Florida. 3 bedroom for 12 persona, Super deal. Tel: 566-9595

TA HUUR
Apartment na Sereo Blanco 52 yama Tel: 583-7263

TA HUUR
1 camber cu hende muher solamente awa y luz inclu sin airco mester comparti baño pa Afl. 500,= Tel: 744-2220

TA HUUR
Apartment serca di hotels na bubali, full muebla Afl. 900,= pa luna minimum 4 luna. Ni pets, no children. Yama Tel: 736-3836

TA HUUR
Apartment pa un persona solamente, Afl. 550,= (inclu awa, gas, cable) Borg Afl. 350,= Tel: 565-4914 / 732-7135

TA HUUR
Per direct 2 camber apatment te Pos Chiquito, ongemeubileerd, 45m2 geschikt voor 2 personen prijs Afl. 700,= Tel: 730-0326

TA HUUR
Executive apartment, 1 bedroom w/bath, semi muebla, n/c-cable - kitchen-fri. Washmachine Afl. 1.200,= + 1 month deposit exc - water-elec. No chicld-no pets. Tel: 994-9069

TA HUUR
Un cas 2 camber, sala grandi cushina, comedor, Tanki Flip 43. Tambe ta huur apartment Afl. 500,= pa luna plus Afl. 500,= deposito. Tel: 588-2974 / 593-2939

TA HUUR
1 apartment semi muebla Afl. 650,= pa luna plus 1 luna deposito, inclui awa + luz, cable, Tel: 747-8652

FOR RENT
Center of San Nicolas, space for rent, lottery or other business. Tel: 584-7991

FOR RENT
Center of San Nicolas, fully equipped kitchen, Tel: 584-7991

TA HUUR
Apartment hopi ruim, camber grandi cu su baño, sala, comedor, cushina apart. Full muebla sin mucha den bario keto na Ponton. Tel: 582-1514

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona responsabel cu firma liber pa mira pa un señora grandi. Barrie Noord. Mester por domina papiamento y cu por keda drumi. Mester ta amabel y responsabel. Tel: 582-6404 / 588-6034 despues di 5'or atardi.

TA BUSCA
Un persona pa Limpieza, mester ta un persona serio y responsabel cu referencia, y pa keda den cas. Entre 25 pa 35 aña. Tel: 592-1003

TA BUSCA
Un un vergunning di Taxi pa Cumpra. Pa mas informacion por yama Tel: 740-5020

TA DUNA
Bijles di rekenen/wiskunde, economie/m&o, nederlands op alle niveaus. Voor info Bel: 587-2759

FOR SALE
YAHAMA R-1 pa prijs Afl. 12.500,= Tel: 568-7054

SERVICIO

TA BUSCA



Un Vergunning pa core auto Taxi. Pa mas informacion Yama Tel: 594-1212

SERVICIO PUBLICO
Tin mester di un hende cu Aanhangwagen pa tira sushi afo pa mas informacion please Yama Tel: 736-3836

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu 30 aña di experiencia, pa tur trabao tuberia, carpinteria, pega porta y bentana, blafoon, verf cas, etc. Tel: 588-2690 / 561-6126

OPORTUNIDAD UNICO
Bo kier bai Orlando pa 4 dia 3 anochi pa US$ 99.00 Tel: 001-407-355-1500 duna e siguiente reference number 3247415015. Y BON VAKANTIE NA ORALANDO!

SERVICIO PUBLICO
Aruba yuda bo prohimo, nos ta un famia den necesidad nos mester di un cama di 2 piso 1 matras di 2 persona, 1 linolio pa floer, pasobra cas di gobierno no tin mozaico y alimentacion. Dios lo yuda bosonan pa mas informacion por tuma contacto cu Tel: 747-4213

SERVICIO



***Si mayan cuminsa sin mi…
Si mayan mi no t'ey mas, purba comprende
un angel a bin buscami, e la tene mi man y bisami:
"Marco, bo lugar ta cla den cielo".
Asina ta cu si mayan cuminsa sin mi,
no pensa cu mi ta leu, pero corda cu cada biaha cu
boso pensa riba mi, mi t'ey presente den boso curason.***

Gradicimento

Sra. Vda. Janda Dirksz, juinan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos querido



MARCO DIRKSZ
Nos OPA stima

Masha danki na esnan cu a yama, a bin cas cerca nos, a manda krans, telegram, kaarchi y na tur esnan cu a sostene nos di un of otro manera.
Un palabra di danki tambe na Pastoor Bouwman, na Coro Santa Filomena, na Dr. de Haas, Dr. Rivera y afdeling Chirurgie di Dr. H. O. Hospitaal.
Un palabra di danki na tur cu a hasi un donacion na "Comision Santana di Paradera".

Boso atencion y sosten ta un gran consuelo pa nos.

Invitacion

Nos kier invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar diabierna, 6 di October y diamars 10 di October pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Diamars 10 October despues di misa lo tin un rosario na cas, Rooi Afo 62.

Rosario Bibo na Alto Vista 7 di October

E comision encarga cu e Rosario Bibo na Alto Vista ta invita tur fiel pa asisti na e proximo anochi di oracion cu lo ta diasabra awo 7 di October pa 7:30 di anochi na Alto Vista.
Nos ta den luna di October, luna consagra na nos Mama Maria y 7 di October ta fiesta di Birgen di Rosario.
Nos ta yegando na final di un otro aña y laga nos gradici nos Tata Celestial pa tur fabor ricibi. Laga nos uni den orashon pa nos pais, pa nos hobennan cu mester di nos guia y amor.

Ta pidi tur fiel pa trece flashlight, Misal di Pueblo y un curason yena cu Fe y Amor pa comparti cu otronan.

ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Santisimo sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni tempo den espacio.
Bo ta esnan eternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nos ta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.
Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.
Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion
Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso,
Sana nan curpa,
Sana nan curazon,
Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores.
Esun cu tabata presente para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura.
Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

***"Serka dios so mi alma ta na paz
Ta di dje mi salbashon ta bini
E so ta mi baranka I salbashon,
Mi forti nunka lo mi no tambalia!"***

Cu inmenso tristesa na nos curazon ta participa fallicimento cristianamente di:



Sra. Vda. Cecilia Lopes Quant
***23-11-1922 +3-10-2006**
Mihor conoci como "Chida"

Na nomber di su juinan:
Rita Lopes y juinan Vos
Alicia Esposo Gibi Robles de Medina
Helena Lopes y Carlos Arrindell y jiunan
Sra. Vda. Frida V/d Linden Lopes y jiunan
Robert (Juni) y jiunan na Hulanda-Aruba
Rudolph (Dolf) Esposa Rona Lopes y jiunan
Marjorie Lopes na Hulanda
Franklin Lopes y jiunan na Aruba-Hulanda
Panzy y Nico V/d Boogaard Lopes na Hulanda

Su ruman : Sira Quant y jiunan

Jiunan di criansa:
Sara Carmichael y jiunan
Pedro Quant-Supriana y jiunan
Jose Quant
Sara Quant

Tur su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan,

Su nieto y nietanan di criansa
-Cecilito Lopes na Aruba
-Richard Lopes na Hulanda
-Omayra Lopes na Hulanda
-Claudette Lopes na Hulanda
-Arnold Lopes na Hulanda
-Amir Lopes na Hulanda

Tur su sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, famianan tur su bon comer y compernan y su bisanieto y bisanietanan, famianan na Corsow, St. Eustatius y Hulanda, Su bon bisiñanan conocirnan ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra dia 7 di October** pa **11'or di mainta** saliendo for di **Misa Sagrado Curason** pa **Santana Catholico** na **Savaneta.**
E resto mortal di **"Chida"** lo ta reposa na **Cas Diabierna anochi for 9'or** te cu **Diasabra mainta 9'or I despues saliendo pa Misa Sagrado Curason na Savaneta**
Adres pa condolencia:
Simonplatstraat # 14 Cura Cabai



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



*" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "*

A fayece Cristianamente



Sra. Vda.Cecilia Rozenberg

Acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 6 Oktober 2006 pa 11.or di mainta saliendo for di
Misa Santa Filomena y despues pa santa catolico na Paradera. For di 9 or di mainta e
Restonan mortal lo reposa den misa Santa Filomena na Paradera

Adres pa condoler Diaranzon 4 di Oktober y diahuebs 5 di Oktober
Wever caya G.F Croes # 216 for di 7.or p.m. – 9.or p.m.





Derick,

Cu Imenso Dolor Nos Ta Despidi Dibo

Ni Sikiera Un Chens Nos A Hana Di Bisabo Ayo

Kiko Nos Ta Bai Hasi Awo Cu Tristeza Cu Nos Tin Den Nos Curazon

Derick, Bo Ta Un Persona cu Semper Tawata Dispuesto pa yuda.

Nunca Nos No a Tende Bo Bisa Cu Awo Bo No Por

Y Awe Bo No Tey Mas, Nunca Nos Lo Lubidabo

Nos Sa Cu Papa Dios Ta Take Care Pabo Awor.

Y Awo cu Bo Ta Secra Dje Pidie Duna nos Forza

Pa Acepta Cu Bo No Ta Bai Tey Mas

Soldier for life bo ta y lo bo keda pa semper den nos curazon

We love You and We Will Never Forget You.

Bo primo Sergio, Adeline, Genely & Michelline

Cu Derick Sosega na Paz……

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo
Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad.
Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, mi ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi, mi bon Hesus, bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor. Por Cristo nuestro Señor Amen.
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Mi curazon ta alaba Señor,
Mi spirito ta hubila di alegria,
Pa via di Dios mi Salvador. "*

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur loke e a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di:



Glenn Anthony Martinus

Na nomber di su rumannan:
Agnes y Eddy Gorissing y famia
Gregoria Martinus
Ruben y Sheila Martinus y famia
Edwin y Marietje Martinus y famia
Cesar Martinus y famia
Piet Martinus y famia
Romulo Martinus y famia
Nelson Martinus
Franklin Martinus y Nora y famia
Lilian Martinus y famia
Susan Martinus y Bidjai y famia
Sharin Martinus
Maria Tromp y famia
Elvia y Camille Baily y famia
Lidia Martinus y famia
Silvia Martinus y famia
Juan y Mirella Castro-Guanipa y famia

Sobrino y sobrinanan, sobre-sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan.

Su mihor amigonan: Michael Kock, Bianca y Shanata Martinus, Sheila Werleman, Ivan Gomez, Susan Cellaire, Freddy Starke, Omira Barett, Lourdes de Cuba y Ibi Hellement

y demas amigo y amiganan, coleganan di trabao y staf di Alahambra Casino.

Famia: Martinus, Orman, Gorissing, Lane, Mathilda, Mohan, Ras, Baily, Guanipa, Sanchez, Tromp, Jansen, Koolman, Werleman, Dirksz, Jacobs, Solagnier, van ter Pool, Victoriano, Castro, Bottia-Orman, Cid-Cabrera, Erasmus, Sophia, Del Rosario, Zambrano, Danies, Kock, Hellement ,Vidal, Boekhoudt, Kelly, Bryson, Croes, Kipp, Mateo, Scharbaai, Marquez, Stamper, Barett, Gomez, Amaya, Bermudez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisiti **na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 7 di october pa 4 'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa. Ta deseo di Glenn pa no bin bisti na preto**.

Adres pa condolencia: **Socotorowijk 14-I**
Diahuebs 5 di october
di 7'or pa 9'or di anochi

Señor Jesús:

"Te amo mucho, te necesito para siempre, estás en lo más profundo de mi corazón, bendice con tus néctares corporales a mi familia, mi salud, mi casa, mi empleo, mis finanzas, mis sueños, mis proyectos y a mis amigos".



Gradicimento/Invitacion

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabanza,
Glorifike, bendiciona su nomber.
Berdad, esta bon Senor ta!
Su amor ta dura pa semper y su fieldad ta den siglo di siglonan,
Salmo: 100; 4 -5

No tin palabra pa expresa nos inmenso gratitud na tur esnan cu a mustra nos, nan cariño y atencion durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima.



Sra. Mathilde Thiel

Danki di curazon na famianan, amiganan, bisiñanan, amistadnan cu a duna nos palabra di forza y sosten durante e momentonan asina dificil.
Na tur esnan cu a duna atencion via un jamada, cu telegram, cu carchi y krans y tur esnan cu tawata cu nos den pensamento y oracion.
Un danki na Pastor Bouwman, Etty Toppenberg, Nelson Sprock y Patan Farro, Rufina Tromp y Personeel di Stichting Thuiszorg, Fundacion Desarollo Educativo Comunitario (FDEC), Joel y Winchi Cosow, Cuerpo Policial, Dr. Fereira, Zuster y Broedernan di Dames Chirurgie afdeling, Mementomorie Funeral Home, Jolanda, Leo , Eugene pa nan pasenschi y excelente servicio.

Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.
Hopi danki di curazon y cu Dios bendiciona boso tur.

Alavez ta invita pa tres santo sacrificio di Misa.
Diabierna: 6 October pa 7 p.m.
Diasabra: 7 October pa 7 p.m.
Diamars: 10 October pa 7 p.m.
Na misa Santa Filomena na Paradera.

Den nomber di juinan, ruman y demas famia.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y lleno de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestros hijos, protege a nuestro jovenes. Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y danos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor Amen.
Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.

"Señor hasi mi instrumento di bo paz
Unda tin odio, laga mi sembra amor
Unda tin inhusticia, pordon
Unda tin duda, fe
Unda tin desesperacion, speranza
Unda tin scuridad, claridad
Y unda tin tristeza, alegria"
San Francisco di Assis

Cu inmenso tristeza na nos curason agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a biba y muri den Señor:

Anna Maria Jansen Alberts



Mihor conoci como
"Mamai Anna, tanta Anna"
***28-01-1928 + 04-10-2006**

Na nomber di

su yuinan:	Emmy y Pedro Figaroa Rita y Manuel (Buchi) Lampe Alex y Jet Jansen Wini y Farns Figaroa
Nietonan:	Vda. Janneth de Cuba y famia Angelo de Cuba y yui Sheila Loefstok y famia Angelique Briesen y famia Geraldine Lampe y Urbin Josephia Dino v/d Biezen Sergio v/d Biezen y famia Suzette v/d Biezen Alexander Jansen Gisella Jansen y famia Francis Figaroa y famia Ben Figaroa y compañe Jenniffer Guzman Zoyenka Figaroa
Su bisañietonan:	Gobiani, Heydelin, Quincy, Millan, Sharyann, Daniel, Eldrick, Aldrin, Branden, Ervin
Su rumannan:	Mario y Ismay Alberts-Paskel y famia Juan y Chinda Alberts-Lacle y famia Vda. Thelma Alberts-Geerman y famia Epifanio y Lena Alberts-Henriquez y famia Felix Alberts Thelma y Ceferino Willems-Alberts y famia

Su cuña- y swanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan.
Su rumannan di Legion di Maria **"Causa di nos legria",** gruponan di oracion di
"Hesus Misericordioso" y **" Sagrado Curason"**, compañeronan di grupo **"Las Violetas"**, **Su man drechi pa trabounan den Santana Chao Stamper.**
Famia: Alberts, Jansen, Figaroa, Lampe, Rasmijn, Loefstok, Briesen, v/d Biezen, Rosas-Ortiz, Ridderstap, Geerman, Henriquez, Willems, Dubero, Maduro, V/d Linden, Koolman, Statie, Angela, Almary, Ras, Stamper y demas famia, amigo y conocirnan.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di Oktober 2006** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sagrado Curason di Hesus** pa **Santana Catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for **di 2'or den Misa di Sagradi Curason di Hesus**

Lo tin un box disponible na Misa pa un donacion pa Santana Savaneta.

Adres pa condolencia : **Savaneta 124-A**
Di 7'or pa 9'or di anochi



Señor ta mi wardador, pues mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta laga'mi sosega na paz
E ta hiba'mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza
Psalmo 23 vers.1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Isenia Marcelina Kock-Wever
Mihor conoci como "Mai" of "Mama Chena"
*** 26-04-1918 † 04-10-2006**

Na nomber di su
Yiunan:
Hendrik y Rosa Kock y yiunan
Ana y Chico v/d Linden y yiunan
Imelda "Marie" Kock y yiu
Victor "Boei" y Eli Kock y yiunan
Francisco "Fan" y Carmen Kock
Pedro "Shon Pe" y Maria Kock y yiunan
Betranda "Chichi" y Feliz Geerman y yiunan
Juan y Candida Kock
Theresita Kock
Magdalena y Ronny Maduro y yiunan
Ricardo "Cado" y Rina Kock y yiunan
Emelinda Kock y yiunan y Eric Maduro
Egmilda y Lazaro de Cuba y yiunan
Marcelino "Lino" Kock

Rumanan:
Leandro Wever y yiunan
Francisco y Josefa Wever y yiunan

Cuñanan:
Sra. Vda. Ninita Wever y yiunan
Sra. Vda. Jacinta Wever y yiunan

Mescos cu yiu:
Angelita y Efraim Croes
Christina Kock

Bon amistad di cas:
Herber y Tibisai Alvarado y yiunan
Pader Mariano
Pastor Alex

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan, comper- y comernan, ihanan, amiganan, grupo di oracionnan, amistadnan,

Famia:
Kock, Wever, Thijsen, Boekhoudt, Vos, v/d Linden, Geerman, Quand, Maduro, de Cuba, Oduber, Croes, de Kort, Lopez, Schwengle, Albertsz, Tobbel, Vrolijk, Winterdaal, Schwengle, Stamper y demas famia y conocirnan ta wordo invita pa wordo asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues. Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den e momento nan di tristeza.

Demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di Oktober 2006** pa **4'or** di atardi na **Misa Cristo Rey na Brazil** y despues saliendo pa **Santana Catolico** na Savaneta.
E restonan mortal lo ta reposa di **2:00 p.m** na **Misa Cristo Rey** na Brazil

Adres pa condolencia:
Brazil 53
7'or pa 9'or



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Participacion



Pa motibo impr di maestronan di:
Colegio Sagrado Curason a keda posponi.

Dialuna 9 di oktober 2006 lo tin skol normalmente pa tur klas y tur alumno ta ser spera na ora stipula.

Anuncio

Personal y alumnonan di Colegio Sagrado Curason ta cumpli cu e tristo deber di anuncia morto di:



Sra.Vda. Anna Maria Jansen-Alberts
mama di nos cabezante di skol Juffrouw Rita.

Nos ta roga Dios su consuelo pa Juffrouw Rita y henter su famia den e momentonan dificil aki.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Rodolfo Rasmijn
Mihor conoci como " Dufi Piscado" of "Pai"
***10 December 1919 + 05 Oktober 2006**

Fecha y adres di entiero lo wordo anuncia después

Repartishon nobo di karteranan di gerensha di ENNIA



WILLEMSTAD – Komo parti di un seshon informativo pa empleadonan ku a keda tené resientemente, gerensia di Ennia Caribe Holding N.V. a duna un splikashon di e repartishon nobo di karteranan pa kua kada miembro di gerensia ta karga responsabilidat final i manera esaki ta efektivo for di 1 di Sèptèmber. E repartishon aki ya tabata den preparashon pa algun tempu i awor ku a risibí aprobashon di Banko Sentral pa nombramentu di Erik Baas komo CFO (Gerente Finansiero) di e empresanan di grupo Ennia, e tim di gerensia ta kompleto i por prosedé ku e repartishon nobo di e karteranan.

Erik Baas RA (39), komo CFO (Chief Financial Officer) ta enkargá ku departamentunan finansiero entre kua, Deudor i Kobransa, Atministrashon, Invershon i Hipotek komo tambe Control i Reportahe. Mr. Roland Pietersz (45) komo CCO (Chief Commercial Officer) ta responsabel pa e parti komersial dje empresa, entre kua Benta Direkto i Indirekto, Merkadeo, Reaseguro i aktividatnan na Aruba, Boneiru i St. Maarten. Ademas señor Pietersz ta enkargá ku departamentunan atministrativo di seguronan general.

Drs. Ing. Gilbert Martina MBA (35), te ku poko, responsabel pa únikamente e divishon di seguronan médiko, awor den su kalidat di COO (Chief Operations Officer) ta karga responsabilidat pa tur e departamentunan di prosesamentu di polisa tantu pa de divishon di seguro di bida komo di seguro médiko, miéntras ku adishonalmente e ta responsabel tambe pa ICT di grupo Ennia.

Finalmente, Gijsbert van Doorn RA (43) komo CEO (Chief Executive Officer) ta karga responsabilidat final pa empresa Ennia den su totalidat. Banda di esei e ta dirigí un kantidat di departamento di staf, ku ta Asuntunan General, Rekurso Humano, departamentu Legal, Actuariaat, IAD, Asuntunan Korporativo i di Compliance, i por último Asuntunan Strategiko.

E tim di gerensia di Ennia, bou di presidensia di Chief Executive Officer ademas ta haya sosten den su toma di desishon pa e asina yama 'Senior Management Team' ku ta ser forma dor di diferente mènedjer ku ta representá vários disiplina den e órgano aki.

Ennia Caribe Holding N.V. ta e empresa di seguro lokal mas grandi di Antia i Aruba. Ennia ta e kompania di seguro di penshun lider riba nos islanan. Volúmen di prima na fin di 2005 a monta na mas ku Naf 200 mion , ku ta representá un kresementu di mas ku 50 % kompará ku e aña anterior, ku un total di Balansa di mas ku Naf 900 mion.

Huntu ku Banco di Caribe N.V. i NIBC Bank N.V., ku resientemente tambe ser atkirí, nan ta forma e interesnan Antiano di e grupo Amerikano Parman, bou di presidensia di e impresario Amerikano i filántropo Hushang Ansary.

Potrèt: d.r.p.d.: Gilbert Martina (COO), Gijsbert van Doorn (CEO), Roland Pietersz (CCO) i Erik Baas (CFO)

A firma enkargo pa konstrukshon di 12 kas





WILLEMSTAD – Resientemente Diputado Eugene Rhuggenaath, kende ta enkargá ku Fundashon Kas Popular i direktor di Fundashon Kas Popular Arthur Con a firma enkargo (opdrachtverlening) ku dos kontratista pa traha e promé 12 kasnan di un seri di 80 kas ku pronto lo bai den konstrukshon. Ta trata aki di 4 kas na Rooi Santu i 8 kas na Kirindongo Abou

E kontratistanan ku a haña kontrato ta kontratista Master Teamwork Construction di señor David Dortalina i tambe Maria Bouwmanagement di señora Mihelek Margaretha i señor Arthur Maria.

Potrèt: Momentu ku Diputado Eugene Rhuggenaath ta firmando e enkargo ku e dos kontratistanan pa konstrukshon di e promé 12 kasnan, den kompania di Arthur Con di FKP, señor David Dortalina di Master Teamwork Construction i tambe señora Mihelek Margaretha di Maria Bouwmanagement

Mientras tantu e diputado a hasi entrega di yabi na señora Brenda Mathilda. Entrega di e yabi aki a sosodé, despues ku e señora Mathilda a firma e "koopakte" pa bira doño di e promé kas di e proyekto di FKP na Esperanza. En total e proyekto di konstrukshon di kas na Esperanza, ku ta keda djis sùit di Kirindongo Abao, ta konsistí di 50 kas i 18 apartamento.

Potrèt: Momentu ku Diputado Eugenne Rhuggenaath ta hasi entrega di yabi di kas na señora Brenda Mathilda, den kompania di direktor di Fundashon Kas Popular, señor Arthur Con.

Kuater polis mas a slag pa e kurso Bsiko di Imigrashon

WILLEMSTAD – E siman aki tabatin entrega di diploma na Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO) na kuater kolega di Imigrashon ku a terminá e estudio 'Elementaire Opleiding Immigratie' ku éksito. Ta trata aki di Richeline Hous, Rehú Nieuwerk, Dangelo Moreno i Xavier De Windt ku ya ta trahando na e Departamentu di Imigrashon di Kuerpo Polisial Kòrsou.

E koleganan ariba menshoná a start ku e kurso dia 19 di sèptèmber 2005 na LPO.

Den luna di yüli 2006 nan a pasa e eksamen den e último modulo.

E kuater kandidatonan ariba menshoná a pasa her-eksamen dianan 11 pa 18 di sèptèmber 2006 i pasa e her-eksamen ku éksito.

Direktor di LPO sra. drs. Falbru a hiba palabra durante e reunion final.

Sra. Falbru a yama danki na 'Examencommissie' i nan kolaboradónan eksterno, tur dosente i demas koleganan di LPO ku a hasi e èksamennan bira posibel.

Eksito na e kuater koleganan den nan karera di parti di LPO.

